

BAXI

LUNA PLATINUM +

hu

KONDENZÁCIÓS FALI GÁZKAZÁN

Felhasználói és szerelői kézikönyv

ro

CENTRALĂ TERMICĂ MURALĂ CU CONDENSARE, PE GAZ

Manual de instrucțiuni destinat utilizatorului și instalatorului

ru

НАСТЕННЫЙ КОНДЕНСАЦИОННЫЙ ГАЗОВЫЙ КОТЕЛ

Паспорт изделия. Руководство по эксплуатации, предназначенное для пользователя и для монтажника

el

ΕΠΙΤΟΙΧΙΟΣ ΛΕΒΗΤΑΣ ΑΕΡΙΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΣΗΣ

Εγχειρίδιο χρήστη για τον χρήστη και τον εγκαταστάτη



Stimate Client,

Compania noastră consideră că noua centrală termică pe care ați procurat-o va răspunde tuturor cerințelor Dumneavoastră. Achiziționarea unui produs al companiei noastre asigură îndeplinirea tuturor așteptărilor Dumneavoastră: o bună funcționare și o utilizare simplă și rațională.

Vă recomandăm să nu lăsați deoparte aceste instrucțiuni fără a le fi citit: ele conțin informații utile pentru o exploatare corectă și eficientă a centralei Dumneavoastră.

Compania noastră declară că aceste produse poartă marcajul **CE** și îndeplinește cerințele următoarelor directive:

- Directiva **2009/142/CE** privind aparatele consumatoare de combustibili gazoși
- Directiva **92/42/CEE** privind cerințele de randament pentru cazane
- Directiva **2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetică
- Directiva **2014/35/UE** privind echipamentele de joasă tensiune
- Directiva **2009/125/CE** privind de proiectare ecologică
- Directiva **2010/30/UE** privind etichetarea energetică (pentru centrale cu puterea<70kW)
- Regulamentul (UE) NR. **813/2013** privind proiectarea ecologică
- Regulamentul (UE) NR. **811/2013** privind etichetarea energetică (pentru centrale cu puterea<70kW)



Compania noastră, în efortul de a-și îmbunătăți mereu produsele, își rezervă dreptul de a modifica datele conținute în acest document în orice moment și fără preaviz. Aceste instrucțiuni au doar scopul să furnizeze informații privitoare la produs și în nici un caz nu pot fi considerate ca un contract cu terțe părți.

Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârstă de cel puțin 8 ani, de persoane cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele aferente utilizării. Nu le permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Operațiile de curățare și întreținere care cad în sarcina utilizatorului nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

CUPRINS

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR	32
AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ	32
AVERTIZĂRI GENERALE	33
SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI	33
1. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CENTRALEI TERMICE	34
PANOUL DE CONTROL	34
1.1 SETĂRILE DE BAZĂ LA PANOUUL DE CONTROL	34
2. ACCESAREA MENIUULUI DE CONFIGURARE A PARAMETRILOR	35
2.1 MENIU "INFORMAȚII"	35
2.2 MENIU "ORA ȘI DATA"	35
2.3 SCHIMBAREA LIMBII (MENIU "UNITATEA DE COMANDĂ")	35
2.4 REGLAREA TEMPERATURII	36
3. FUNCȚII ASOCIAȚE BUTONULUI "EASY MENU" (MENIU RAPID )	36
4. MODURI DE FUNCȚIONARE	36
4.1 ÎNCĂLZIRE	36
4.2 PROGRAM VACANȚĂ	37
5. PROGRAMAREA ORARĂ	37
5.1 GRUPURI DE ZILE	38
5.2 ZILE SEPARATE	38
5.3 PROCEDURA DE MODIFICARE A PROGRAMĂRII ORARE (ÎNCĂLZIRE / APĂ CALDĂ MENAJERĂ)	38
5.4 FUNCȚIA DE BLOCARE A PANOUULUI DE CONTROL	39
6. OPRIREA CENTRALEI TERMICE	39
7. ANOMALII	39
7.1 RESETAREA ANOMALIILOR	39
8. UMPЛЕРЕА INSTALAȚIEI	40
9. SCHIMBAREA TIPULUI DE GAZ	41
10. OPRIREA INSTALAȚIEI PE O PERIOADĂ ÎNDELUNGATĂ. PROTECȚIA LA ÎNGHEȚ	41
11. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE CURENTĂ	41
AVERTIZĂRI ANTERIOARE INSTALAȚII	42
12. INSTALAREA CENTRALEI TERMICE	42
12.1 CONȚINUTUL AMBALAJULUI	42
13. INSTALAREA CONDUCTELOR	43
13.1 CONDUCTE COAXIALE	43
13.2 CONDUCTE SEPARATE	43
KIT SEPARATOR UNIC (ACCESORIU ALTERNATIV)	44
14. CONECTAREA LA RETEAUA ELECTRICĂ	44
14.1 CONECTAREA TERMOSTATULUI AMBIENTAL	44
14.2 INSTALAREA PANOUULUI DE CONTROL PE PERETE	45
14.3 CONECTAREA LA O INSTALAȚIE CU MAI MULTE ZONE	46
14.4 CONECTAREA LA O INSTALAȚIE SOLARĂ ()	47
14.5 ACCESORII NEINCLUDES ÎN DOTAREA STANDARD	48
15. PRIMA PORNIRE - FUNCȚII SPECIALE	49
15.1 FUNCȚIA DE DEZÆRISIRE A INSTALAȚIEI	49
16. VANĂ DE GAZ	50
16.1 MODALITĂȚI DE SCHIMBARE A TIPULUI DE GAZ	50
17. PARAMETRI DE ARDERE	51
17.1 CONTROLUL PRODUSELOR DE ARDERE (CO ₂)	51
18. DISPOZITIVE DE CONTROL ȘI SIGURANȚĂ	52
19. PERFORMANȚE DEBIT/ÎNALTIME DE POMPARE	52
20. ÎNTREȚINEREA ANUALĂ	53
20.1 GRUP HIDRAULIC	53
20.2 POZITIONAREA ELECTROZIILOR	53
21. DEZINSTALAREA, ELIMINAREA ȘI RECICLAREA	54
22. CARACTERISTICI TEHNICE	55
23. PARAMETRI TEHNICI	56
24. FIȘĂ DE PRODUS	57

SEMNIFFICAȚIA SIMBOLURILOR



ATENȚIE

Risc de deteriorare sau de funcționare defectuoasă a aparatului. Fiți atenți la avertizările de pericol privitoare la eventualele daune care pot fi cauzate persoanelor.



PERICOL DE ARSURI

Înainte de a interveni asupra părților expuse la căldură, lăsați aparatul să se răcească.



PERICOL DE ELECTROCUTARE

Părți electrice aflate sub tensiune, pericol de soc electric.



PERICOL DE ÎNGHET

Posibilă formare a gheții din cauza temperaturii reduse.



PERICOL DE INCENDIU

Materiale sau gaze potențial inflamabile.



INFORMAȚII IMPORTANTE

Informații care trebuie citite cu multă atenție, în vederea asigurării unei exploatari corecte a centralei termice.



INTERZICERI GENERALE

Se interzice efectuarea operațiilor sau utilizarea obiectelor indicate lângă simbol.

SIMBOLURI REFERITOARE LA CONTROLUL DE LA DISTANȚĂ (capitolul 1)			
	Rotiți butonul B		Afișare pe display
	Apăsați butonul B		Apăsați simultan butoanele A și B
	Apăsați butonul A sau C		Apăsați simultan butoanele A și C

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

MIROS DE GAZ

- Oriți centrala.
- Nu acționați nici un dispozitiv electric (de exemplu, nu aprindeți lumina).
- Stingeți eventualele flăcări deschise și deschideți ferestrele.
- Adresați-vă Centrului de Asistență Tehnică autorizat.

MIROS DE ARDERE

- Oriți centrala.
- Aerisiți încăperea prin deschiderea ușilor și ferestrelor.
- Adresați-vă Centrului de Asistență Tehnică autorizat.

MATERIALE INFLAMABILE

Nu folosiți și/sau nu păstrați materiale ușor inflamabile (diluanți, hârtie, etc.) în apropierea centralei.

ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA CENTRALEI

Înainte de efectuarea oricărei intervenții, oriți alimentarea centralei cu energie electrică.



Fragmentele de ambalaj (pungi din plastic, polistiren, etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor, întrucât constituie potențiale surse de pericol.



Acetă aparat nu este destinat a fi utilizat de persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane lipsite de experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

AVERTIZĂRI GENERALE

Această centrală este destinată încălzirii apei la o temperatură inferioară celei de fierbere la presiune atmosferică. Centrala trebuie racordată la o instalăție de încălzire și la o instalăție de distribuție a apei calde menajere, compatibile cu prestațiile și puterea sa. Înainte de racordarea centralei, de către personal calificat profesional, este necesară efectuarea următoarelor operațiuni:

- Efectuarea unui control pentru a afla dacă centrala este proiectată pentru funcționarea cu tipul de gaz disponibil. Acest lucru este indicat pe ambalaj și pe placa tipologică a aparatului.
- Efectuarea unui control al coșului de fum pentru a verifica dacă acesta are un tiraj corespunzător și pentru a vă asigura că nu prezintă strangulări și nu sunt introduse în horn conducte de evacuare de la alte aparete, cu excepția cazului în care acesta este realizat pentru a colecta gazele arse de la mai multe aparete, potrivit normelor specifice și dispozițiilor în vigoare.
- Efectuarea unui control pentru a vă asigura că, în cazul racordurilor la hornuri preexistente, acestea au fost curățate perfect, întrucât reziduurile care se desprind de pe pereti în timpul funcționării ar putea împiedica circulația fumului.
- Pe lângă acestea, este indispensabil, în scopul păstrării unei funcționări corecte și garanției aparatului, să respectați instrucțiunile din continuare.

1. Circuit de apă menajeră

1.1 Dacă duritatea apei depășește valoarea de 20 °F (1°F = 10 mg de carbonat de calciu la litru de apă), este necesară instalarea unui dozator de polifosfați sau a unui sistem cu efect identic, care să corespundă normativelor în vigoare.

1.2 Instalația trebuie spălată cu grijă după montarea aparatului și înainte de utilizare.

1.3 Materialele utilizate pentru circuitul de apă menajeră sunt conforme cu prevederile Directivei 98/83/CE.

2. Circuit de încălzire

2.1 Instalație nouă: Înainte de montarea centralei, instalația trebuie curățată corespunzător, în scopul îndepărțării reziduurilor rămase de la filetări, sudări și eventuali solventi, utilizând produse adecvate disponibile pe piață, fără acid și nealcaline, care să nu atace metalele, părțile din plastic și cauciuc. Pentru protejarea instalației de incrustații este necesară utilizarea produselor inhibitoare, cum ar fi SENTINEL X100 și FERNOX Protector pentru instalațiile de încălzire. La utilizarea acestor produse urmați întocmai instrucțiunile care le însoțesc.

2.2 Instalație existentă: Înainte de montarea centralei, instalația trebuie să fie complet golită și curățată corespunzător de murdărie și impușcături utilizând produsele adecvate disponibile pe piață. Produsele recomandate pentru curățare sunt: SENTINEL X300 sau X400 și FERNOX Regenerator pentru instalațiile de încălzire. La utilizarea acestor produse urmați întocmai instrucțiunile care le însoțesc. Amintim că prezența unor depuneri în instalația de încălzire cauzează probleme funcționale centralei (ex: supraîncălzire și zgomote la nivelul schimbătorului).

Prima aprindere trebuie să fie efectuată de Serviciul de Asistență Tehnică autorizat care va verifica următoarele:

- Ca datele de pe placa tipologică a aparatelor să corespundă cu cele ale rețelelor de alimentare cu energie electrică, apă, gaz.
- Ca instalarea să fie conformă cu reglementările în vigoare.
- Ca racordarea electrică să fi fost efectuată regulamentar la o rețea cu împământare.

II *Nerespectarea acestor avertismente atrage după sine pierderea garanției aparatului. Lista Centrelor de Asistență Tehnică autorizate poate fi găsită în foaia anexată. Înainte de punerea în funcțiune, îndepărtați pelicula protectoare de pe centrală. Nu utilizați în acest scop instrumente sau materiale abrazive, întrucât ar putea deteriora suprafețele vopsite.*

SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

Reglarea încălzirii

Reglați temperatura din turul centralei în funcție de tipul instalației. Pentru instalațiile cu calorifere se recomandă setarea unei temperaturi maxime a apei din turul circuitului de încălzire de circa 60°C; măriți această valoare în cazul în care nu se atinge confortul termic dorit. În cazul instalației de încălzire prin pardoseală cu panouri radiante, nu depășiți temperatura indicată de proiectant. Se recomandă utilizarea unei sonde externe și/sau a unui panou de control pentru reglarea automată a temperaturii din tur în funcție de condițiile atmosferice sau de temperatura din încăperile. În acest fel cantitatea de căldură produsă nu este mai mare decât cea necesară efectiv. Reglați temperatura ambientă astfel încât să nu supraîncălzăți încăperile. Fiecare grad în plus determină o creștere a consumului de energie cu circa 6%. La reglarea temperaturii luați în considerare de asemenea destinația încăperii. De exemplu, pentru dormitor sau pentru alte camere puțin utilizate poate fi aleasă o temperatură mai redusă. Folosiți programarea pe ore, iar pentru noapte setați o temperatură mai mică cu circa 5°C față de cea aleasă pentru zi. O reducere mai mare a temperaturii nu mai este convenabilă din punct de vedere al costurilor. Numai în cazul unor absențe îndelungate, de exemplu când plecați în vacanță, temperatura trebuie redusă ulterior. Nu acoperiți radiatoarele, pentru a nu împiedica circulația corectă a aerului. Pentru aerisirea încăperilor, nu lăsați ferestrele închise, ci deschideți-le complet pentru o scurtă perioadă de timp.

Apa caldă menajeră

Pentru o bună economisire, setați temperatura dorită a apei calde menajere astfel încât să nu fie necesară amestecarea cu apă rece. O încălzire excesivă duce la risipa de energie și la formarea crescută de calcar.

	<p>BAXI, unul dintre liderii europeni în fabricarea centralelor termice și a sistemelor de încălzire de înaltă tehnologie, a obținut certificarea CSQ pentru sistemele de management al calității (ISO 9001), de management de mediu (ISO 14001) și de management al sănătății și securității ocupaționale (OHSAS 18001). Aceasta înseamnă că BAXI S.p.A. are ca obiective strategice protecția mediului, fiabilitatea produselor sale și protecția securității și a sănătății angajaților. Prin organizarea sa, întreprinderea este angajată să implementeze și să îmbunătățească aceste aspecte, pentru a satisface în cel mai bun mod posibil nevoile clienților.</p>	
--	---	--

1. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CENTRALEI TERMICE

Pentru o pornire corectă, procedați conform indicațiilor de mai jos:

- Deschideți robinetul de gaz (de culoare galbenă, de obicei poziționat sub centrală);
- Verificați ca presiunea hidraulică din instalație să corespundă cu cea recomandată (capitolul 8);
- Alimentați centrala cu curenț;
- Centrala ieșe din fabrică cu circuitele de încălzire și apă caldă menajeră dezactivate. Înainte de a activa aceste circuite, activați procedura de **DEZAERISIRE** a instalației conform indicațiilor de la secțiunea 15 - FUNCȚII SPECIALE "FUNCȚIE DEZAERISIRE (312)". La finalizarea funcției, activați circuitul de încălzire și circuitul de apă caldă menajeră folosind butonul **EASY MENU** (☰) și procedând conform indicațiilor de la secțiunea 3. Aceste operații pot fi efectuate numai de către personal tehnic calificat.

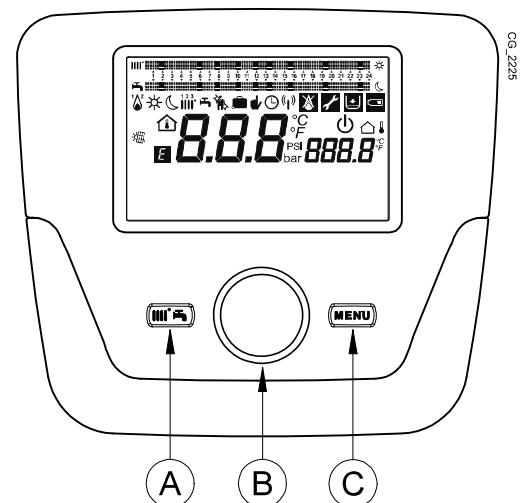
Panoul de control al centralei poate fi instalat pe perete, pentru reglarea temperaturii din încăperea care urmează să fie încălzită.



La prima pornire, până la evacuarea completă a aerului din conducta de gaz, este posibil ca arzătorul să nu se aprindă, iar centrala, în consecință, să se blocheze. Pentru repornirea centralei, vezi capitolul MODURI DE FUNCȚIONARE.

PANOUL DE CONTROL

Legendă SIMBOLURI	
	Arzător aprins (Putere %: 1<70% - 2>70%)
	Mod de funcționare: temperatură confort încăpere
	Mod de funcționare: temperatură redusă încăpere (numai dacă este instalat în încăpere)
	Mod de funcționare Încălzire: 1 = zona 1 – 2 = zona 2 – 3 = zona 3
	Mod de funcționare: Apă caldă menajeră, activat
	Mod de funcționare: AUTOMAT
	Mod de funcționare: MANUAL
	Temperatura din încăpere (°C)
	Temperatură externă (°C)
	Oprit: moduri Încălzire și Apă caldă menajeră dezactivate (este activă numai funcția de protecție la îngheț a centralei)
	Funcție de curățare a coșului activă
	Funcție Program vacanță activă
	Transmisie date (numai dacă este conectat dispozitivul WIRELESS)
	Conecțare cu o instalație SOLARĂ
	Prezență anomalie
	Anomalie care împiedică aprinderea arzătorului
	Este necesară intervenția serviciului de asistență tehnică
	Presiune scăzută a apei în centrală/instalație
	Unități de măsură setate (SI/US)

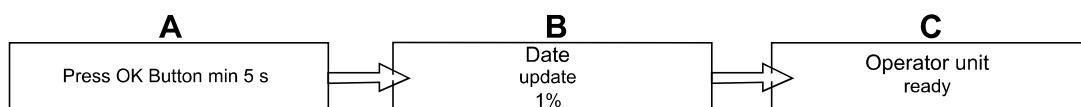


1.1 SETările de bază la PANoul de CONTROL

PROCEDURA DE CONFIGURARE LA PRIMA PORNIRE

La prima pornire a centralei este necesară efectuarea următoarelor operații (textul este în limba ENGLEZĂ, până când nu se va cere setarea propriei limbi conform ilustrațiilor A-B-C din figura de mai jos):

- B** timp de 5 secunde;
- pe panoul de control este afișată o valoare procentuală de la 1 la 100. Operația de sincronizare a datelor necesită câteva minute;
- setați limba, data și ora.



2. ACCESAREA MENIULUI DE CONFIGURARE A PARAMETRILOR

LEGENDĂ DISPLAY (vezi figura de alături)

a	Data: ziua, luna, anul
b	Ziua săptămânii
c	Presiune centrală / circuit de încălzire
d	Ceasul: ora și minutele

Pentru a accesa lista meniurilor de configurare, procedați în felul următor (vezi capitolul "Semnificația simbolurilor"):

C **B** pentru alegerea meniului dorit; **B** pentru confirmare sau **C** pentru ieșire fără salvare.

Lista meniurilor de configurare este următoarea:

- Informații (capitolul 2.1)
- Ora și data (capitolul 2.2)
- Unitatea de comandă (capitolul 2.3)
- Programare orară încălz. (1,2 - capitolul 5)
- Programare orară încălz. 3 (capitolul 5)
- Programare orară apă menajeră (capitolul 5.3)
- Programare orară aux
- Vacanță încălzire (1,2,3 - capitolul 4.2)
- Circuitul de încălzire (1,2,3 - capitolul 4.1.1)
- Circuitul de apă menajeră
- Încălzitorul instantaneu ACM (lipsește pentru acest tip de centrală)
- Erori (capitolul 7)
- Parametri de diagnosticare

2.1 MENIUL "INFORMAȚII"

În prezența unei anomalii de funcționare, este afișat întâi de toate codul anomaliei respective.

Pentru afișarea informațiilor referitoare la centrală, selectați opțiunea "Informații" urmând procedura din capitolul 2.

Temperatură centrală	°C	Temperatura din turul centralei
Temperatura externă	°C	Temperatura externă
Temperatură externă min.	°C	Valoarea minimă memorată a temperaturii externe (cu sonda externă conectată)
Temperatură externă max.	°C	Valoarea maximă memorată a temperaturii externe (cu sonda externă conectată)
Temperatura ACM	°C	Temperatura ACM (valoare citită de sonda circuitului de apă caldă menajeră al centralei)
Temperatura din colector	°C	Temperatura instantanee la sonda colectorului (în cazul conectării la o instalație solară)
Starea circ. încălzire (1,2,3)	(On/Off)	Modul de funcționare a circuitului de încălzire (circuite: 1,2,3)
Starea circuitului ACM	În sarcină	Modul de funcționare a circuitului ACM
Starea centralei	(On/Off)	Modul de funcționare a centralei
Starea inst. solare	-	Arată dacă iradierea solară este suficientă (în cazul conectării la o instalație solară)
Tel. serviciu de asistență	nr.	xxxxxxxxxx

2.2 MENIUL "ORA ȘI DATA"

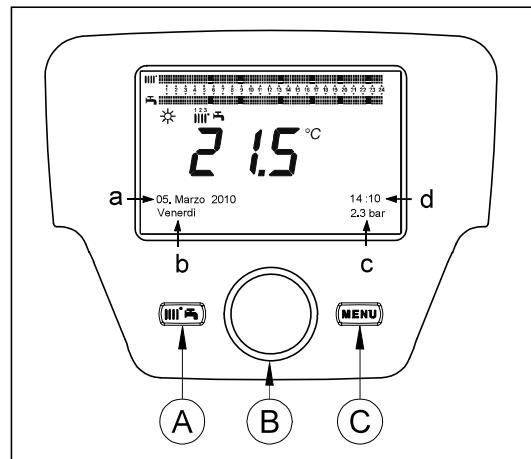
Pentru setarea orei și datei urmați indicațiile din capitolul 2 și procedați în felul următor:

- Accesați meniul "Ora și data" **B** (Ora/minutele) **B** (ora clipește)
- **B** pentru a modifica ora **B** pentru confirmare (minutele clipeșc) **B** pentru modificare **B** pentru confirmare.
- **B** pentru modificare 2 (Ziua/luna) și 3 (Anul) conform procedurii descrise mai sus.
- **C** pentru revenirea la meniul anterior.

2.3 SCHIMBAREA LIMBII (meniul "Unitatea de comandă")

Pentru a alege limba urmați indicațiile din capitolul 2 și procedați în felul următor:

- Accesați meniul "Unitatea de comandă" **B** pentru selectarea liniei de program **20** (Schimbarea limbii);
- **B** pentru alegerea limbii dorite **B** pentru salvare.
- **C** pentru revenirea la meniul anterior.



2.4 REGLAREA TEMPERATURII

Reglarea temperaturii se efectuează prin rotirea butonului **B** spre dreapta pentru mărirea valorii sau spre stânga pentru reducerea acesteia și **B** pentru confirmare.

ÎNCĂLZIRE

Se poate regla, pentru circuitul de încălzire:

- **Temperatura apei din tur:** dacă panoul de control este instalat pe centrală.
- **Temperatura încăperii:** dacă panoul de control este instalat pe perete.

APĂ CALDĂ MENAJERĂ

Pentru a regla temperatura apei calde menajere, selectați "setpoint nominal apă menajeră" conform instrucțiunilor din capitolul 3 și **B** pentru a seta valoarea dorită a temperaturii.

3. FUNCȚII ASOCIAȚE BUTONULUI "EASY MENU" (meniu rapid

Apăsați butonul **A** și **B** pentru a derula funcțiile indicate mai jos:

- Standby/funcționare
- Funcț. apă menajeră forțată
- Mod funcț. Circ. Încălz. 1
- Temp. confort. Circ. Încălz.1
- Mod funcț. Apă caldă menajeră
- Setpoint nominal Apă Menajeră

apoi **B** pentru a activa funcția aleasă, **B** pentru a modifica valoarea și **B** pentru confirmare.

Standby/funcționare

La activarea acestei funcții pe display apare simbolul și se dezactivează funcționarea centralei în modurile Apă caldă menajeră și Încălzire (este activă funcția de protecție la îngheț). Pentru reactivarea centralei, repetați procedura descrisă mai sus.

Funcț. Apă Menajeră forțată

Această funcție permite activarea boilerului, dacă este prezent, până la atingerea temperaturii setate, indiferent de intervalul orar programat.

Mod funcț. Circ. Încălz. 1

În acest meniu se poate alege modul de funcționare a centralei, conform indicațiilor din capitolul 4.

Temp. confort. Circ. Încălz.1

Acest meniu se selectează pentru modificarea valorii temperaturii confort.

Mod funcț. Apă caldă menajeră

Acest meniu se selectează pentru activarea "On" sau dezactivarea "Off" funcționării în modul Apă caldă menajeră. Funcția "Eco" nu se utilizează pentru acest model de centrală.

Setpoint nominal Apă Menajeră

Acest meniu se selectează pentru modificarea valorii maxime a temperaturii apei calde menajere.

Când modul de funcționare ACM este dezactivat, simbolul dispare de pe display.

4. MODURI DE FUNCȚIONARE

4.1 ÎNCĂLZIRE

În regim de încălzire, centrala are 4 moduri de funcționare: Confort - Redus - Automat - Oprit - Antiîngheț Pentru a seta modul de funcționare dorit, procedați în felul următor:

- Din meniul principal **A** **B** **Mod funcț. Circ. Încălz. 1** **B** pentru confirmare.
- **B** (sens antiorar) **Confort – Redus – Automat – Antiîngheț** **B** pentru confirmare sau **C** pentru ieșire fără salvare.

CAZUL 1 : Panoul de control este instalat pe centrală

Prin rotirea butonului **B** se reglează temperatura din turul centralei.

DESCRIEREA MODURILOR DE FUNCȚIONARE

- **Confort:** încălzirea este întotdeauna în funcțiune (simboluri afișate);
- **Redus:** încălzirea este dezactivată (simboluri afișate);
- **Automat:** încălzirea depinde de intervalul orar setat (simboluri afișate);
- **Oprit - Antiîngheț:** încălzirea este dezactivată.

CAZUL 2 : Panoul de control este instalat pe perete

Prin rotirea butonului **B** se reglează temperatura ambientă din interiorul încăperii care urmează să fie încălzită.

DESCRIEREA MODURILOR DE FUNCȚIONARE

- Confort:** temperatura din încăperea care urmează să fie încălzită este cea confort, valoarea implicită este de 20°C (simboluri);
- Redus:** temperatura din încăperea care urmează să fie încălzită este cea redusă, valoarea implicită este de 16°C (simboluri afișate);
- Automat:** temperatura din încăperea care urmează să fie încălzită depinde de intervalul orar setat (simboluri afișate);
- Oprit - Antiingheț:** centrala pornește atunci când temperatura din încăpere scade sub 6°C.



În timpul funcționării centralei în modul Automat, prin rotirea butonului B se poate efectua o reglare temporară a temperaturii. Modificarea rămâne valabilă până la schimbarea ulterioară a intervalului orar.



Funcția de protecție la îngheț a centralei este întotdeauna activă; centrala pornește atunci când temperatura apei din turul de încălzire scade sub 5°C. Această funcție este operativă dacă centrala este alimentată cu energie electrică și cu gaz.

4.1.1 REGLAREA TEMPERATURII AMBIANTE DE ÎNCĂLZIRE REDUSE

Pentru a seta temperatura ambiantă **Redusă**, procedați în felul următor:

- "Circuit de încălzire 1" .
- linia de program 712 (Temperatură redusă), apoi (valoarea temperaturii începe să clipească);
- pentru a modifica temperatură și pentru confirmare.
- pentru revenirea la meniul anterior.

Reglarea temperaturii confort din încăpere poate fi efectuată cu ajutorul butonului **A** indicat în capitolul 3 sau prin modificarea parametrului **710** conform indicațiilor de mai sus.

4.2 PROGRAM VACANȚĂ

Această funcție îi permite utilizatorului să aleagă temperatura ambiantă pe care o va seta pentru perioada în care va fi absent (de exemplu, pentru perioada de vacanță). Se poate seta temperatura minimă de **protecție la îngheț** sau temperatura **redusă** (linia de program **648**). Linia de program **641** (Preselectare) are disponibile 8 niveluri de programare numite **Perioadă 1** (8 zile pentru care se programează pornirea și oprirea). Când funcția este activă, pe display este afișat simbolul .

Procedura de activare a funcției și de programare a intervalelor orare este următoarea:

- Vacanță Încălzire 1
- linia de program 641 ("Preselectare") Perioada 1 (clipește) și alegeți-o pe cea dorită (de la 1 la 8), apoi linia de program 642.
- pentru a seta începutul perioadei (642) pentru a seta luna și pentru a seta ziua pentru confirmare.
- Repetați aceeași secvență de operații pentru a seta linia de program 643 (sfârșitul perioadei; centrala va reîncepe să funcționeze în ziua următoare).
- După ce ați terminat programarea începutului și sfârșitului perioadei linia de program 648 pentru a seta temperatura minimă de funcționare (**antiingheț** sau **redusă**) și pentru confirmare.
- Repetați acești trei pași pentru a seta alte perioade sau pentru revenirea la meniul anterior.

5. PROGRAMAREA ORARĂ



Înainte de a începe programarea, activați modul de funcționare Automat (capitolul MODURI DE FUNCȚIONARE).

Programarea orară pentru încălzire (**Programare orară încălz.1**) și pentru prepararea apei menajere (**Programare orară apă menajeră**) permite setarea funcționării automate a centralei în anumite intervale orare ale zilei și în anumite zile ale săptămânii. Exemplul din figura de mai jos se referă la intervalul orar al unei zile 1 (descriș mai jos) unde **a** este perioada de funcționare la temperatură confort, iar **b** este perioada de funcționare la temperatură redusă (capitolul MODURI DE FUNCȚIONARE). Setările funcționării centralei pot fi făcute pentru **grupuri de zile** sau pentru **zile separate** (toate zilele de Lu până Du).

INTERVALE SĂPTĂMÂNALE PRESETATE

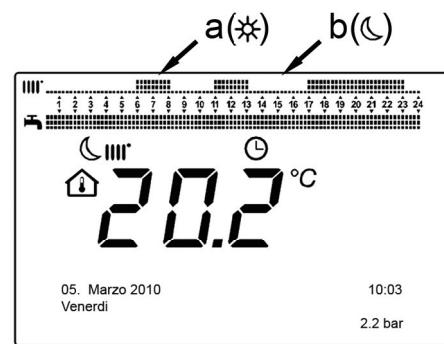
(Linia de program 500 pentru încălzire și 560 pentru prepararea apei calde menajere)

- Lu - Du (grupuri de zile)
- Lu - Vi (grupuri de zile)
- Sâ - Du (grupuri de zile)
- Lu - Ma - Mi - Jo - Vi - Sâ - Du (zile separate)

INTERVALE ORARE PRESETATE ALE ZILEI

(Linia de program 514 pentru încălzire și 574 pentru prepararea apei calde menajere)

- 06:00-08:00 .. 11:00-13:00 .. 17:00-23:00 (exemplul din figura de alături)
- 06:00-08:00 .. 17:00-23:00
- 06:00-23:00



5.1 GRUPURI DE ZILE

Această funcție permite setarea uneia din cele 3 intervale săptămâna disponibile, fiecare având trei intervale orare de pornire și de oprire a centralei presestate, dar modificabile de către utilizator; liniile de program 501...506. Intervalele sunt următoarele:

Lu - Du (valoare implicită) / **Lu - Vi** / **Sâ - Du**.



Dacă instalația este împărțită în mai multe zone și fiecare dintre acestea este controlată de un panou de control/unitate ambient proprie, programarea pentru fiecare zonă se face de la dispozitivul respectiv.

5.2 ZILE SEPARATE

Toate fazele de pornire și oprire a centralei pot fi modificate de utilizator. Pentru fiecare zi selectată sunt disponibile 3 intervale orare presestate, așa cum este indicat în tabelul de la sfârșitul acestui capitol.

5.3 PROCEDURA DE MODIFICARE A PROGRAMĂRII ORARE (încălzire / apă caldă menajeră)

După ce ați efectuat programarea orară utilizând programele presestate, puteți oricum modifica perioadele celor trei intervale orare; liniile de program 501...506 pentru încălzire și 561...566 pentru prepararea apei calde menajere, așa cum este indicat în continuare.

PROCEDURA DE MODIFICARE A PROGRAMĂRII PENTRU CIRCUITUL DE ÎNCĂLZIRE

- C B "Programare orară încălz. 1" B linia de program 500 (Preselectare zile).
- B și câmpul **grupurilor de zile** (capitolul GRUPURI DE ZILE) începe să clipească B pentru a derula zilele ("Grupuri de zile" sau "Zile separate") B pentru confirmare.
- B linia de program 514 (Program presestat?) B și B pentru a selecta unul din cele 3 programe presestate ale programării orare "Grupuri de zile" (capitolul GRUPURI DE ZILE) sau B cu o poziție în sens orar pentru a trece la programarea manuală: liniile de program 501....506.

PROCEDURA DE MODIFICARE A PROGRAMĂRII PENTRU CIRCUITUL DE APĂ CALDĂ MENAJERĂ

Procedura de activare a programării orare pentru circuitul de apă caldă menajeră este aceeași ca și pentru circuitul de încălzire. Diferența constă în numele meniului **Programare orară apă menajeră** și în liniile de program care urmează să fie setate: **560** (Preselectare zile). Dezactivarea acestei funcții se face conform indicațiilor din secțiunea "Resetarea programării implicate".

TABEL REZUMATIV

GRUPURI DE ZILE	LINIA DE PROGRAM 514 (încălzire) / 574 (apă caldă menajeră)		
Interval săptămânal	Programe presestate		
	Pornire 1 – Oprire 1	Pornire 2 – Oprire 2	Pornire 3 – Oprire 3
Lu – Du	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00
Lu – Vi	06:00 – 08:00		17:00 – 23:00
Sâ – Du		06:00 – 23:00	

ZILE SEPARATE	LINIILE DE PROGRAM 501 502 503 504 505 506 (încălzire) / 561 562 563 564 565 566 (apă caldă menajeră)		
Interval zile	Programe presestate		
	Pornire 1 – Oprire 1	Pornire 2 – Oprire 2	Pornire 3 – Oprire 3
Lu-Ma-Mi-Jo-Vi-Sâ-Du	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00

Interval zile	Programe presestate		
	Pornire 1 – Oprire 1	Pornire 2 – Oprire 2	Pornire 3 – Oprire 3
Lu-Ma-Mi-Jo-Vi-Sâ-Du	06:00 – 08:00	11:00 – 13:00	17:00 – 23:00



Pentru facilitarea programării, programele existente pot fi copiate și pentru celelalte zile ale săptămânii. Procedura este descrisă în continuare.

COPIEREA UNUI PROGRAM PENTRU O ALTĂ ZI

După programarea intervalului orar referitor la o anumită zi, acesta poate fi copiat și pentru alte zile ale săptămânii (una sau mai multe).

Parametrul din paranteze "()" se referă la programarea orară pentru modul ACM.

- Din linia de program 514 (574) (dacă a fost utilizat unul dintre cele 3 intervale orare presestate) sau din linia de program 501 (561) (dacă programarea s-a efectuat manual) roțiți butonul spre dreapta până la linia de program 515 (575).
- Pe display apare inscripția **Copiere?**.
- Copiere ziua săptămânii clipește.
- pentru a derula zilele săptămânii, a alege zilele pentru care se va copia programarea și pentru confirmare.
- Repetați operațiile descrise la punctul de mai sus dacă dorîți să copiați același program zilnic și pentru alte zile.
- C pentru revenirea la meniul anterior.

RESTABILIREA PROGRAMĂRII IMPLICITE (EFECTUATE ÎN FABRICĂ)

Programarea săptămânală personalizată poate fi stearsă oricând prin activarea încălzirii în modul Confort (valoarea setată este **00-24** și este aceeași pentru toate zilele săptămânii).

- Programare orară încălz. 1 linia de program **500** (Programare orară încălz. 1) sau **560** (Programare orară apă menajeră).
- cu o poziție în sens anterior, linia de program **516** (**Valori presetate**) pentru încălzire și linia de program **576** pentru apă menajeră.
- cu o poziție până la inscripția da pentru confirmare.
- pentru revenirea la meniul anterior.

După finalizarea procedurii veți observa că bara de programare pe zile din meniul principal s-a schimbat. Încălzirea este mereu activă pe durata a 24 de ore. Pentru a reprograma centrala, repetați procedura descrisă în capitolul **PROGRAMAREA ORARĂ**.

5.4 FUNCȚIA DE BLOCARE A PANOUULUI DE CONTROL

Pentru a se proteja programarea de intervenția persoanelor neautorizate, este posibilă blocarea tuturor funcțiilor asociate butonului C.

Procedura de BLOCARE

- Unitate de comandă apăsați pentru confirmare.
- linia de program **27** (Blocare programare) pentru confirmare.
- On pentru a activa funcția de blocare.

Procedura de DEBLOCARE

- A și B (se mențin apăsat timp de circa 6 secunde) Programare Blocare temporar Off.

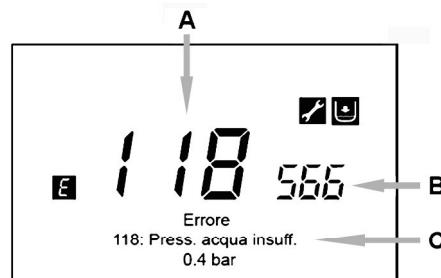
Această fază de deblocare este **temporară** și durează 1 minut, după care blocarea se restabilește automat. Pentru deblocarea permanentă a funcției, activați procedura de deblocare temporară, apoi B pe Off în linia de program **27** (Blocare programare) și B pentru confirmarea deblocării.

6. OPPRIREA CENTRALEI TERMICE

Pentru oprirea centralei, opriti alimentarea aparatului cu energie electrică prin intermediul întrerupătorului bipolar. În modul de funcționare "Oprit - Antiîngheț" centrala este oprită, dar circuitele electrice rămân sub tensiune și este activă funcția antiîngheț.

7. ANOMALII

A	Cod principal al anomaliei (vezi tabelul)
B	Cod secundar al anomaliei
C	Descriere a anomaliei



Anomaliiile de funcționare afișate pe display sunt identificate prin simbolul . Pe display sunt afișate următoarele informații:

- Un cod al anomaliei (A)
- Un cod secundar al anomaliei (B);
- O scurtă descriere a anomaliei (C);
- Pe display pot să apară următoarele simboluri: Semnificația acestora este explicată în capitolul PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CENTRALEI TERMICE "PANOUUL DE CONTROL"

În prezența unei anomalii, pentru afișarea meniului principal, C. Simbolul rămâne afișat pe display pentru a indica că oricum este prezentă o anomalie; după un minut displayul afișează din nou fereastra anomaliei, după cum este ilustrat în figură.

7.1 RESETAREA ANOMALIILOR

Resetarea anomaliei poate fi de tip AUTOMAT, MANUAL sau poate necesita intervenția SERVICIULUI DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ AUTORIZAT. În particular:

RESETARE AUTOMATĂ

Dacă pe display apare simbolul clipind , anomalia se resetează automat (anomalie temporară) de îndată ce dispare cauza care a generat-o.

Deseori anomaliiile de acest gen sunt cauzate de temperaturile prea ridicate ale apei din turul și/sau returnul centralei și se resetează automat după ce temperatura scade sub valoarea critică. Dacă aceeași anomalie se repetă frecvent și/sau nu se resetează automat de centrală, contactați Serviciul de Asistență Tehnică autorizat.

RESETARE MANUALĂ

Pentru a resetă anomalia manual, când apare codul anomaliei pentru confirmare. După câteva secunde codul anomaliei dispare.

SOLICITAREA INTERVENȚIEI SERVICIULUI DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ AUTORIZAT

Dacă pe display sunt afișate simbolurile și , se va contacta **SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ AUTORIZAT**. Înainte de a telefona, se recomandă să înscripteți codul/codurile anomaliei și textul respectiv.



În cazul în care este afișat un cod de anomalie care lipsește în listă sau în cazul în care o anumită anomalie apare frecvent, contactați **SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ AUTORIZAT**.

TABEL ANOMALII

E	Descriere a anomaliei	E	Descriere a anomaliei
10	Senzor sondă externă	125	Intrare în funcțiune a dispozitivului de siguranță din cauza lipsei de circulație a apei (control efectuat prin intermediul unui senzor de temperatură)
20	Senzor NTC tur	128	Lipsă flacără
28	Senzor NTC gaze arse	130	Intrare în funcțiune a sondei NTC gaze arse din cauza supratemperaturii
40	Senzor NTC return	133	Lipsă a aprinderii (Nr. 4 tentative)
50	Senzor NTC apă caldă menajeră (pentru modelele folosite numai pentru încălzire cu boiler)	151	Anomalie internă la placa electronică a centralei
52	Senzor ACM instalație solară (dacă este conectată o instalație solară)	152	Eroare generală de parametrizare
73	Senzor colector solar (dacă este conectată o instalație solară)	153	Resetare forțată ca urmare a menținerii butonului Reset apăsat mai mult de 10 secunde (vezi capitolul "ANOMALII CARE NU POT FI RESETATE DE CĂTRE UTILIZATOR")
83	Problema de comunicare dintre placa electronică a centralei și unitatea de comandă. Posibil scurtcircuit la cabluri.	160	Anomalie de funcționare a ventilatorului
84	Conflict de adrese dintre mai multe unități de comandă (anomalie internă)	321	Senzor NTC apă caldă menajeră defect
98	Accesoriu nedetectat (*)	343	Eroare generală de parametrizare la instalația solară (dacă este conectată o instalație solară)
109	Prezență a aerului în circuitul centralei (anomalie temporară)	384	Lumina străină (flacără parazită - anomalie internă)
110	Intrare în funcțiune a termostatului de siguranță din cauza supratemperaturii (pompă blocată sau aer în circuitul de încălzire)	385	Tensiune de alimentare prea mică
111	Intrare în funcțiune a dispozitivului electronic de siguranță din cauza supratemperaturii	386	Neatingere a pragului de turație a ventilatorului
117	Presiune prea mare în circuitul hidraulic	430	Intrare în funcțiune a dispozitivului de siguranță din cauza lipsei de circulație a apei (control efectuat prin intermediul unui senzor de presiune)
118	Presiune prea mică în circuitul hidraulic	432	Termostat de siguranță declanșat din cauza temperaturii prea ridicate sau a lipsei împământării (E110)

(*) După alimentarea centralei cu curent (sau după o resetare în urma blocării), codul anomaliei apare pe display până la terminarea diagnosticării sistemului. Continuarea afișării codului de anomalie arată că accesoriul nu a fost detectat.

8. UMLEAREA INSTALAȚIEI

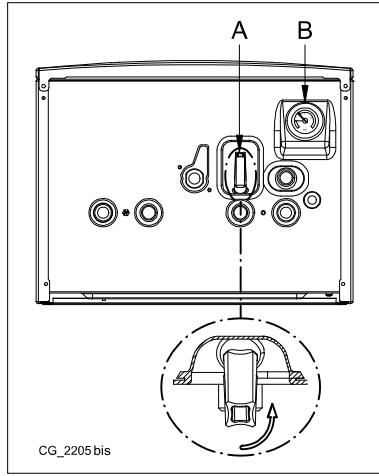
Verificați periodic ca presiunea, indicată pe manometrul **B**, atunci când instalația este rece, să fie de 1-1,5 bari. În caz de presiune joasă, actionați robinetul "A" de umplere a centralei (vezi figura de alătură). Se recomandă ca deschiderea acestui robinet să fie efectuată foarte lent, pentru a se înlesni evacuarea aerului.

A	Robinet de umplere centrală / instalație
B	Manometru

Umplerea instalației de încălzire trebuie efectuată cu multă atenție. În particular, deschideți robinetele termostatiche eventual prezente pe instalație, asigurați o umplere lentă a instalației cu apă (pentru a se evita formarea bulelor de aer în circuitul primar) până când se atinge presiunea de funcționare necesară. Evacuați aerul din corpurile de încălzire care fac parte din instalație. BAXI nu este răspunzătoare pentru daunele cauzate de prezența bulelor de aer în interiorul circuitului primar în urma nerespectării sau respectării parțiale a indicațiilor de mai sus.

Centrala este dotată cu presostat hidraulic care în caz de lipsă a apei nu admite funcționarea centralei.

Dacă se constată scăderi frecvente de presiune, solicitați intervenția SERVICIULUI DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ AUTORIZAT.



CG_2205 bis

9. SCHIMBAREA TIPULUI DE GAZ

Centralele pot funcționa fie cu gaz metan (G20), fie cu gaz GPL (G31). În cazul în care doriți să schimbați tipul de gaz, adresați-vă SERVICIULUI DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ AUTORIZAT.

10. OPRIREA INSTALAȚIEI PE O PERIOADĂ ÎNDELUNGATĂ. PROTECȚIA LA ÎNGHEȚ

Se recomandă evitarea golirii întregii instalații de încălzire, întrucât schimburile de apă au ca efect depunerile de calcar, inutile și dăunătoare, în interiorul centralei și al corpurilor de încălzire. Dacă pe timp de iarnă instalația termică nu este folosită și în cazul pericolului de îngheț, se recomandă amestecarea apei din instalație cu soluții anticongelante potrivite, destinate acestor intrebuințări specifice (ex: glicol propilenic asociat cu inhibitori ai incrustațiilor și coroziunii). Unitatea electronică a centralei este prevăzută cu o funcție "Antiîngheț" care, la o temperatură a apei din turul instalației mai mică de 5°C, face să funcționeze arzătorul până la atingerea în tur a unei valori de 30 °C.



Funcția este activă numai dacă centrala este alimentată cu energie electrică și cu gaz, presiunea instalației este cea recomandată, centrala nu este blocată.

11. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE CURENTĂ

Pentru a se asigura funcționarea eficientă și sigură a centralei, la sfârșitul fiecărui sezon se recomandă să solicitați Serviciului de Asistență Tehnică autorizat un control al acesteia.

O întreținere atentă va contribui la reducerea cheltuielilor de exploatare a centralei.

AVERTIZĂRI ANTERIOARE INSTALĂRII

Notele și instrucțiunile tehnice care urmează sunt adresate instalatorilor, pentru a le permite să efectueze o instalare perfectă. Instrucțiunile referitoare la pornirea și utilizarea centralei sunt oferite în partea destinată utilizatorului. Instalarea se va face cu respectarea legislației și a reglementărilor locale. Montarea centralei poate fi efectuată numai de un tehnician autorizat să instaleze echipamente de încălzire. Se vor lua în considerare următoarele:

- În cazul în care centrala se instalează într-un ambient cu temperatură mai mică de 0°C, luați măsurile necesare pentru a evita formarea de gheăță în sifon sau în conductă de evacuare a condensului.
- Centrala poate fi utilizată cu orice tip de placă convectoare, radiator, termoconvector, alimentate cu unul sau două tuburi. Secțiunile circuitului vor fi, în orice caz, calculate după metodele obișnuite, ținându-se cont de caracteristica debit-înălțime de pompă (vezi anexa "SECTION" E de la sfârșitul manualului).
- Prima pornire trebuie să fie efectuată de Serviciul de Asistență Tehnică autorizat, indicat în foaia anexată.

POMPA SUPLIMENTARĂ: în cazul utilizării unei pompe suplimentare se recomandă să montați pe instalația de încălzire un separator hidraulic dimensionat corespunzător. Aceasta va permite funcționarea corectă a presostatului de apă prezent în centrală.

INSTALAȚIA SOLARĂ: în cazul conectării centralei instantanee (mixte) la o instalație cu panouri solare, temperatura maximă a apei calde menajere la intrarea în centrală nu trebuie să fie mai mare de 60°C.

REGLAREA TEMPERATURII ÎN INSTALAȚIILE DE ÎNCĂLZIRE DE ÎNALȚĂ TEMPERATURĂ: în scopul evitării pornirilor opririlor frecvente, se recomandă să măriți setpoint-ul minim al temperaturii centralei în modul Încălzire, setând, conform indicațiilor din capitolul 14.2.1, parametrul 740 la o valoare nu mai mică de 45°C.

REGLAREA TEMPERATURII ÎN INSTALAȚIILE DE ÎNCĂLZIRE DE JOASĂ TEMPERATURĂ: pentru o instalație de joasă temperatură (de exemplu, instalație de încălzire prin pardoseală) se recomandă să micșorați setpoint-ul maxim al temperaturii centralei în modul Încălzire, setând parametrul 741 la o valoare nu mai mare de 45°C.

Nerespectarea acestor avertismente atrage după sine pierderea garanției aparatului.



Fragmentele de ambalaj (pungi din plastic, polistiren, etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor, întrucât constituie potențiale surse de pericol.

12. INSTALAREA CENTRALEI TERMICE

Figura şablonului este disponibilă la sfârșitul manualului în anexa "SECTION" C.

Alegeți locul de amplasare a centralei, apoi aplicați şablonul pe perete. Racordați țevile la orificiile de alimentare cu gaz și apă prevăzute pe traversa inferioară a şablonului. Asigurați-vă că partea din spate a centralei este paralelă cu peretele (în caz contrar, introduceți în partea de jos un adaos cu grosimea necesară). Se recomandă să instalați pe circuitul de încălzire două robinete de închidere (tur și return) G3/4, disponibile la cerere, care permit, în caz de intervenții însemnate, efectuarea lucrărilor fără necesitatea de a goli în întregime instalația de încălzire. În cazul instalațiilor deja existente sau în caz de înlocuire, vă recomandăm să montați un vas de decantare pe returnul către centrală, în partea de jos, pentru a colecta depunerile și reziduurile care pot rămâne și care pot fi puse în circulație în instalație chiar și după spălare. După fixarea centralei, racordați conductele de evacuare gaze arse și admisie aer, furnizate ca accesorii, conform instrucțiunilor din capitolele următoare. Racordați sifonul la o groapă de scurgere asigurând o pantă continuă. Evitați traiectoriile orizontale.



Nu ridicați aparatul apucându-l de părțile din plastic, cum ar fi sifonul sau coloana gaze arse.



Strângeți cu atenție conexiunile hidrice ale centralei (cuplu maxim de strângere 30 Nm).



Înainte de punerea în funcțiune a centralei, umpleți sifonul cu apă pentru a împiedica gazele arse să fie emanate în încăpere.

12.1 CONȚINUTUL AMBALAJULUI

Vezi figura din anexa "SECTION" C de la sfârșitul manualului.

- Şablon
- Traversă susținere centrală
- Robinet gaz (1) și Robinet intrare apă (2)
- Dibluri 8 mm și suruburi
- Racorduri telescopicice (3)-(4)-(5)-(6)-(7)

ACCESORII livrate la cerere: - robinete tur/return încălzire și racorduri telescopicice.

13. INSTALAREA CONDUCTELOR

Vă garantăm o instalare ușoară și flexibilă pentru centrala pe gaz cu ajutorul accesoriilor furnizate (care sunt descrise mai jos). Centrala este proiectată pentru racordarea la un sistem de conducte de evacuare gaze arse/admisie aer de tip coaxial, vertical sau orizontal. Cu ajutorul unui kit separator se poate instala și un sistem cu două conducte separate.

Vezi figura din anexa "SECTION" C de la sfârșitul manualului.

ATENȚIE

C13, C33 Capetele conductei de evacuare dublate trebuie prevăzute în interiorul unui pătrat cu latura de 50 cm. Instrucțiuni detaliate sunt furnizate împreună cu fiecare accesoriu în parte.

C53 Capetele conductei de admisie a aerului de combustie și de evacuare a produșilor de combustie nu trebuie montate pe pereti opuși ai clădirii.

C63 Pierderea maximă de presiune a conductelor nu trebuie să depășească **100 Pa**. Conductele trebuie să fie certificate pentru întrebuințarea specifică și pentru o temperatură mai mare de 100°C. Capătul coșului trebuie certificat conform Normei EN 14471.

C43, C83 Coșul sau hornul utilizat trebuie să fie potrivit.



Asigurați o pantă minimă, spre centrală, de 5 cm pentru fiecare metru de lungime al conductei de evacuare.



Pentru o bună instalare, se recomandă utilizarea accesoriilor furnizate de producător.

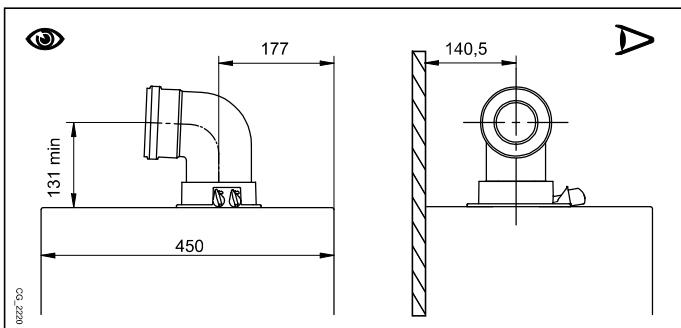


Pentru o siguranță majoră în funcționare este necesar ca conductele de evacuare a gazelor arse să fie fixate bine pe perete cu ajutorul unor dispozitive de fixare corespunzătoare. Dispozitivele (bridele) de fixare trebuie să fie poziționate la o distanță de 1 metru între ele în dreptul racordurilor.

13.1 CONDUCTE COAXIALE

Acest tip de conductă permite evacuarea produselor de ardere și admisia aerului de combustie atât în exteriorul edificiului, cât și în hornurile de tip LAS. Cotul coaxial de 90° permite racordarea centralei la conducta de evacuare-admisiune indiferent de direcție, deoarece poate fi rotit la 360°. În plus, poate fi utilizat și ca un cot suplimentar, alături de o conductă coaxială sau de un cot de 45°.

În caz de evacuare la exterior, conducta de evacuare-admisiune trebuie să iasă din perete cu cel puțin 18 mm pentru a permite poziționarea și sigilarea țiglei de protecție din aluminiu, în vederea evitării infiltrărilor de apă.



- Un cot de 90° reduce lungimea totală a conductei cu 1 metru.
- Un cot de 45° reduce lungimea totală a conductei cu 0,5 metri.
- Primul cot de 90° nu este inclus în calculul lungimii maxime disponibile.

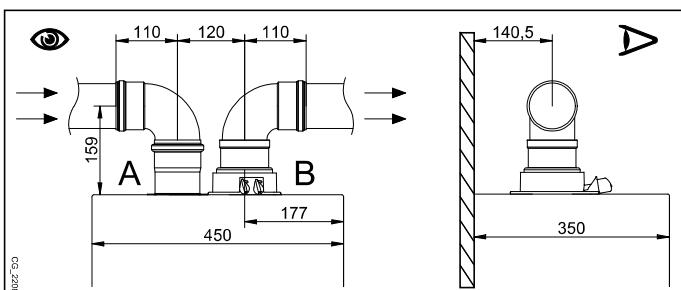


CÂTEVA EXEMPLE DE INSTALARE A CONDUCTELOR DE EVACUARE ȘI LUNGIMILE RESPECTIVE ADMISE SUNT PREZENTATE LA SFÂRȘITUL MANUALULUI ÎN ANEXA "SECTION" D.

13.2 CONDUCTE SEPARATE

Acest tip de conductă permite evacuarea produselor de ardere atât în exteriorul clădirii, cât și în hornuri de evacuare separate. Admisia de aer de combustie poate fi efectuată într-o zonă diferită față de cea în care e situată conducta de evacuare. Kit-ul separator, livrat ca accesoriu, conține un racord-adaptor pentru conducta de evacuare 80 (B) și un racord pentru conducta de admisie aer (A). Pentru racordul conductei de admisie aer folosiți șuruburile și garniturile înălțătoare în prealabil de pe capac.

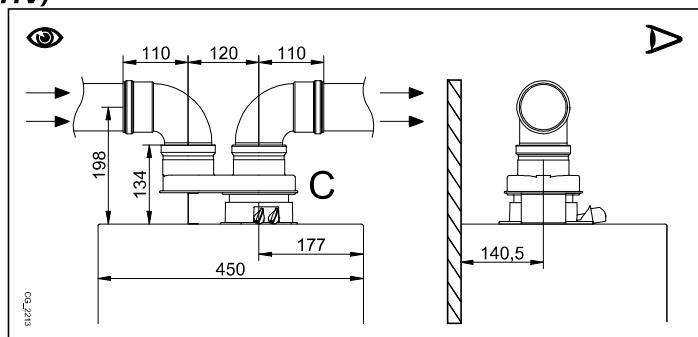
Cotul de 90° permite racordarea centralei la conductele de evacuare și admisiune în funcție de nevoile specifice. În plus, poate fi utilizat și ca un cot suplimentar, alături de o conductă sau de un cot de 45°.



- Un cot de 90° reduce lungimea totală a conductei cu 0,5 metri.
- Un cot de 45° reduce lungimea totală a conductei cu 0,25 metri.
- Primul cot de 90° nu este inclus în calculul lungimii maxime disponibile.

KIT SEPARATOR UNIC (ACCESORIU ALTERNATIV)

Pentru instalări particulare ale conductelor de evacuare/admisie, se poate utiliza un separator unic (C), livrat ca accesoriu. Acesta, datorită posibilității de a se rota la 360°, permite orientarea conductelor de evacuare/admisie în orice direcție. Acest tip de conductă permite evacuarea produselor de ardere atât în exteriorul clădirii, cât și în hornuri de evacuare separate. Admisia de aer de combustie poate fi efectuată într-o zonă diferită față de cea în care e situată conducta de evacuare. Kitul separator este fixat pe coloana (100/60 mm) centralei și permite ca aerul de combustie și gazele arse să fie admise/evacuate prin două conducte separate (80 mm). Pentru mai multe informații, citiți instrucțiunile de montaj ale accesoriului.



II CÂTEVA EXEMPLE DE INSTALARE A CONDUCTELOR DE EVACUARE ȘI LUNGIMILE RESPECTIVE ADMISE SUNT PREZENTATE LA SFÂRSITUL MANUALULUI ÎN ANEXA "SECTION D".

14. CONECTAREA LA REȚEAUA ELECTRICĂ

Siguranța electrică a aparatului este asigurată numai când acesta este conectat corect la o instalație de împământare eficientă, conectarea fiind efectuată conform normelor de siguranță în vigoare privitoare la instalații. Centrala trebuie conectată electric la o rețea de alimentare 230 V monofazată + împământare cu ajutorul cablului trifilar din dotare, respectându-se polaritatea Linie-Neutrul.

Conectarea trebuie efectuată prin intermediul unui întrerupător bipolar cu o deschidere a contactelor de cel puțin 3 mm. În cazul înlocuirii cablului de alimentare, a se utiliza un cablu de tip "HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm² cu diametrul maxim de 8 mm. Fuzibilii de tip rapid 2A sunt incorporați în placa de borne de alimentare (pentru a verifica sau a înlocui fuzibilii, extrageți suportul fuzibililor, de culoare neagră).

Rotați în jos cutia de borne și accedeți la plăcile de borne M1 și M2 destinate racordurilor electrice, îndepărând capacul de protecție.

⚠ Placa de borne M1 și placa de borne M3 sunt sub înaltă tensiune. Înainte de a începe realizarea conexiunilor, asigurați-vă că a fost oprită alimentarea aparatului cu energie electrică.

PLACA DE BORNE M1 (respectați polaritatea L - N)

(L) = Linie (maro)

(N) = Neutrul (albastru).

(+) = Împământare (galben-verde).

(1) (2) = Contact termostat ambiental.

PLACA DE BORNE M2

Bornele 1 (retroiluminare) – 2 (masă) – 3 (+12V): conectare panou de control montat pe perete (joasă tensiune).

Bornele 4 - 5 (comune): conectare sondă externă (livrată ca accesoriu).

Bornele 6 - 5 (comune): sonda auxiliară nr. 2 (sonde instalatie solară, în cascadă, etc.).

Bornele 7 - 5 (comune): sonda auxiliară nr. 1 (sonde instalatie solară, în cascadă, etc.).

Borna 8: liberă.

Bornele 9-10: conectare sondă a boilerului circuitului ACM (pentru modelele de centrale folosite numai pentru încălzire).

PLACA DE BORNE M3 (pentru centralele folosite numai pentru încălzire)

Bornele 1...5: libere.

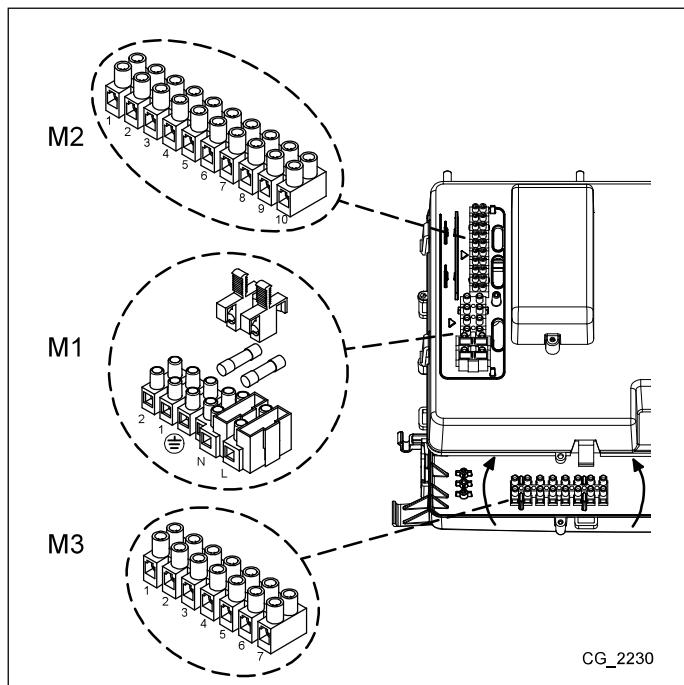
Bornele 6 - 7: conectare releu multifuncțional (de exemplu, în cazul instalațiilor cu mai multe zone; capitolul 14.3).

14.1 CONECTAREA TERMOSTATULUI AMBIENTAL

Pentru a conecta termostatul de ambient la centrală, procedați în felul următor:

- deconectați centrala de la rețea electrică;
- accedeți la placa de borne M1;
- îndepărtați puntea de pe capetele contactelor 1-2 și cuplați firele termostatului de ambient;
- alimentați centrala cu energie electrică și asigurați-vă că termostatul ambiental funcționează corect.

II În cazul în care nu se mai utilizează termostatul de ambient sau panoul de control este montat pe perete, restabiliți puntea pe bornele 1-2 ale plăcii de borne M1 ale centralei (capitolul 14.2).



CG_2230

14.2 INSTALAREA PANOULUI DE CONTROL PE PERETE

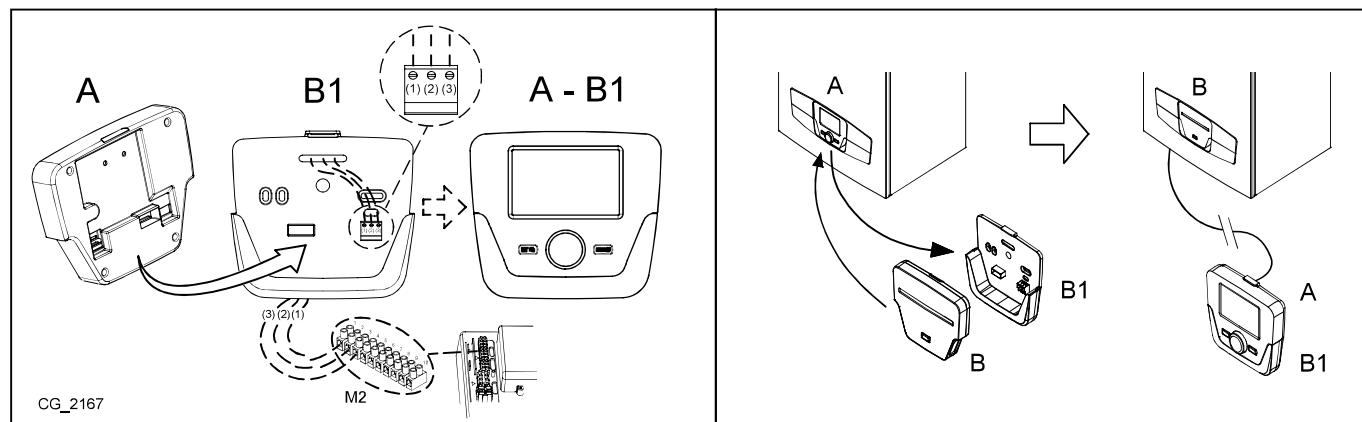
Pentru a asigura funcționarea centrală cu panoul de control instalat pe perete, este necesară cumpărarea accesoriului **B** (livrat cu baza **B1**) care urmează să fie montat pe centrală conform indicațiilor din figură. Pentru o montare și o exploatare corectă, a se vedea de asemenea instrucțiunile furnizate împreună cu kitul **B**. Procedați în felul următor:

- Deconectați centrala de la rețeaua electrică.
- Treceți cele trei fire provenind de la placa de borne **M2** a centrală prin gaura bazei **B1** care se montează pe perete.
- Conectați firele **1-2-3** ale plăcii de borne **M2** a centrală la bornele **(1)-(2)-(3)** ale plăcii de borne a bazei **B1**.
- Fixați baza **B1** pe perete cu ajutorul diblurilor și șuruburilor livrate împreună cu accesoriul.
- Montați panoul de control **A** pe baza fixată pe perete, având grijă să nu aplicați o forță excesivă.
- Poziționați accesoriul **B** pe panoul frontal al centrală.
- Alimentați centrală cu energie electrică și asigurați-vă că panoul de control intră în funcție.

! Firul (1) provenind de la placa de borne **M2 a centrală este firul de alimentare cu energie electrică (12 V) pentru retroiluminarea displayului. Conectarea acestui fir nu este necesară pentru funcționarea panoului de control montat pe perete.**

LEGENDĂ CONEXIUNI ALE PANOULUI DE CONTROL MONTAT PE PERETE

A	Panou de control	B	Accesoriu interfață cu leduri	B1	Bază panou de control pentru montarea pe perete
(1)	Retroiluminare display +12V	(2)	Legare la masă	(3)	Alimentare/Semnal +12V



! Pentru asigurarea unei funcționări corecte a panoului de control, acesta trebuie configurat (activare a sondei ambientale și a ajustării temperaturii din tur).

14.2.1 SETAREA PARAMETRILOR

! SE RECOMANDĂ SĂ ÎNSCRIEȚI ÎN TABELUL DE LA SFÂRȘITUL ACESTUI MANUAL DE INSTRUCȚIUNI TOȚI PARAMETRII MODIFICAȚI.

LEGENDĂ MENIU FIGURĂ

1	Utilizator final	3	Specialist
2	Punere în funcție	4	OEM

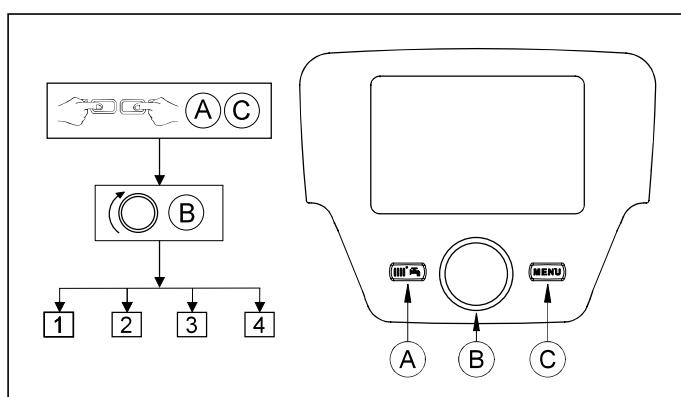
Pentru a accesa cele patru meniuri prin care se programează placa electronică a centrală și/sau panoul de control, procedați în felul următor:

- din meniul principal C.
- A și C (se mențin apăsat timp de circa 6 secunde) B meniu 1-2-3-4 (vezi figura de alături și legenda).
- C repetat până la revenirea la meniul principal.

Când panoul de control este montat pe perete, este necesar să activați **sonda de ambient și ajustarea (modularea) temperaturii din tur**; procedura este următoarea:

A) SONDA DE AMBIENT

- Accesați meniul 2.
- Unitate de comandă B pentru confirmare.
- linia de program 40 (Utilizare ca) B.
- (în sens antiorar) Unitate ambient 1 B pentru confirmare (sonda de ambient acum este activă).
- C pentru revenirea la meniul anterior, apoi Configurare B.
- linia de program 5977 (Funcție input H5), apoi B pentru confirmare.
- Nici una B pentru confirmare.



B) MODULAREA TEMPERATURII DIN TUR

Pentru a seta ajustarea (modularea) temperaturii din tur, trebuie să dezactivați parametrul 742 (HC1). Procedați în felul următor:

- Accesați meniu 2.
- Circuit încălzire 1 pentru confirmare 742 (Setp tur termost. amb.) pentru confirmare.
- (în sens antiorar) "—" apoi pentru confirmare.



Dacă, atunci când roțiți butonul B din meniul principal, pe display este afișată temperatura din turul centralei și nu cea a ambientului, parametrul 742 nu a fost setat corect.

La sfârșitul configurării instalației (de exemplu, după conectarea la un sistem solar, conectarea unui boiler extern, etc.) este necesară actualizarea plăcii electronice a centralei conform următoarei proceduri:

- Accesați meniu 2 conform instrucțiunilor de la începutul acestui capitol.
- Configurare linia de program 6200 apoi .
- Da apoi pentru confirmare.

REGLAREA TEMPERATURII ÎN INSTALAȚIILE DE ÎNCĂLZIRE DE ÎNALȚĂ TEMPERATURĂ

În scopul evitării pornirilor/opririlor frecvente, se recomandă să măriți setpoint-ul minim al temperaturii centralei în modul Încălzire, setând, conform indicațiilor de la punctul B, parametrul 740 la o valoare nu mai mică de 45°C.

REGLAREA TEMPERATURII ÎN INSTALAȚIILE DE ÎNCĂLZIRE DE JOASĂ TEMPERATURĂ

Pentru o instalație de joasă temperatură (de exemplu, instalație de încălzire prin pardoseală) se recomandă să micșorați setpoint-ul maxim al temperaturii centralei în modul Încălzire, setând parametrul 741 (punctul B) la o valoare nu mai mare de 45°C.

14.3 CONECTAREA LA O INSTALAȚIE CU MAI MULTE ZONE

LEGENDĂ CONEXIUNI ELECTRICE (vezi schema A din anexa "SECTION" F de la sfârșitul manualului).

Z	Zona (1..n)	EV	Electrovalvă de zonă
R	Releu	RT	Termostat ambiental

Centrala este în stare să controleze o instalație de încălzire cu mai multe zone. Panoul de control (instalat pe perete) poate fi utilizat pentru controlul unei zone, iar termostatele obișnuite pentru controlul celorlalte zone.

CONEXIUNILE INSTALAȚIEI

- Conectați valva/pompa zonei 1 la bornele 6-7 ale plăcii de borne M3, conform indicațiilor din capitolul 14.
- Conectați contactul termostatului de ambient al celorlalte zone la bornele 1-2 ale plăcii de borne M1.

CONFIGURAREA PARAMETRILOR

Setați panoul de control ca "Room unit 1"; cu această configurare, panoul de control controlează zona de încălzire 1 și funcțiile circuitului de apă menajeră.

- Accesați meniu 2 conform instrucțiunilor din capitolul 14.2.1.
- Operator unit linia de program 42 pentru confirmare
- (în sens antiorar) Temps / mode CH1 pentru confirmare
- C pentru revenirea la meniul anterior, apoi Configuration
- linia de program 5715 (Temps / mode CH2 2) pe On (circuitul zonei a doua acum este activat)
- linia de program 5977 (Function input H5), apoi pentru confirmare
- Room thermostat CH2 (termostatul zonei a doua acum este activat)
- Pentru a seta timpul de deschidere a electrovalvei circuitului de încălzire 1, procedați în felul următor:
- C pentru a reveni la meniul anterior, apoi Temps / mode CH1 746 pentru confirmare.
- până la valoarea maximă a timpului de deschidere a electrovalvei utilizate (exprimată în secunde), apoi pentru confirmare.



CONTROLUL UNEI INSTALAȚII CU MAI MULTE ZONE CU VANĂ DE AMESTEC SE POATE EFECTUA CU AJUTORUL UNUI MODUL EXTERN LIVRAT CA ACCESORIU. BORNELE 6-7 ALE PLĂCII DE BORNE M3 POT FI UTILIZATE DACĂ NU SUNT FOLOSITE PENTRU ALTE CONFIGURĂRI.

14.4 CONECTAREA LA O INSTALAȚIE SOLARĂ ()

(pentru modelele 1.12 - 1.18 - 1.24 - 1.32)

Centrala poate fi conectată la o instalație solară.

LEGENDĂ CONEXIUNI ELECTRICE (vezi schema **B** din anexa "SECTION" F de la sfârșitul manualului).

1	Sondă boiler pentru instalația solară	3	Pompă instalație solară
2	Sondă colector solar	4	Sondă boiler centrală

Realizați conexiunile instalației în felul următor:

- Sonda boilerului instalației solare (1) la bornele **7-5** ale plăcii de borne **M2** a centralei.
- Sonda (2) la bornele **6-5** ale plăcii de borne **M2** a centralei.
- Sonda boilerului centralei (4) la bornele **9-10** ale plăcii de borne **M2** a centralei, conform instrucțiunilor de la capitolul 14.5.2.
- Conectați pompa instalației solare la bornele **6-7** ale plăcii de borne **M3** a centralei (vezi schema conexiunilor electrice din anexa "SECTION" B de la sfârșitul manualului).



Înainte de configurarea parametrilor este necesară conectarea sondelor și accesoriilor prevăzute pentru funcționarea instalației SOLARE.

CONFIGURAREA PARAMETRILOR

- Accesați meniul 2 conform instrucțiunilor din capitolul 14.2.1 (vezi legenda).
-  **B**   **Configurare**, apoi  **B** pentru confirmare.
-  **B**  linia de program **5890** (ieșire releu QX1),  **B**.
-  **B** (în sens antiorar)   **Pompă colector Q5**, apoi  **B** pentru confirmare (pompa 3 din figură acum este configurată).
-  **B**  linia de program **5931** (Intrare sondă BX2, bornele 5-7 placă de borne M2)  **B**  **B**   **Senzor ACM B31**, apoi  **B** pentru confirmare (sonda 1 din figură acum este configurată).
-  **B**  linia de program **5932** (Intrare sondă BX3, bornele 5-6 placă de borne M2),  **B**  **B**   **Senzor colector B6**, apoi  **B** pentru confirmare (sonda 2 din figură acum este configurată).



Când pe display apare simbolul  înseamnă că pompa instalației solare este în funcțiune pentru a încălzi boilerul.

După terminarea configurării sondelor se poate accesa meniul **Solar** pentru setarea protecției la supratemperatură a colectorului (parametru **3850** valoare implicită 120°C) și a valorilor diferențiale de pornire (parametru **3810** valoare implicită +8°C) și de oprire (parametru **3811** valoare implicită +4°C) a pompei.

- Accesați meniul 2 conform instrucțiunilor din capitolul 14.2.1.
-  **B**   **Solar**  **B**  **B** și alegeți unul din parametrii **3810, 3811, 3850, 5055, 5057** apoi  **B** pentru confirmarea alegării,  **B** pentru modificare și  **B** pentru confirmare.

INSTALAREA PANOURILOR CU TUBURI VIDATE

În cazul în care se instalează panouri cu tuburi vidate, se recomandă configuraarea următorilor parametri (conform instrucțiunilor de mai sus):

- Accesați meniul 3 conform instrucțiunilor din capitolul 14.2.1.
- **3830** ("---" = INACTIV) setați **30 de minute** (interval de pornire a pompei instalației solare).
- **3831** setați **30 de secunde** (timpul minim de funcționare a pompei instalației solare).

14.5 ACCESORII NEINCLUSE ÎN DOTAREA STANDARD

14.5.1 RACORDAREA SONDEI EXTERNE

Sonda externă, livrată ca accesoriu, poate fi cuplată la centrală conform figurii de alături. Prin procedura care urmează se poate seta un parametru, numit **influență ambient**, care determină importanța temperaturii din încăpere față de cea externă și viceversa (valoarea implicită este 50%-50%).

Exemplu: dacă se setează o valoare a *influenței temperaturii din încăpere* egală cu 60%, *influența sondei externe* va fi egală cu 40% (cu cât este mai mare valoarea setată de *influență a temperaturii din încăpere*, cu atât este mai mică valoarea de *influență a sondei externe* și viceversa).

Influența ambientului din încăpere poate fi setată în felul următor:

- C apoi A și C (temp de circa 6 secunde) Utilizator final – Punere în funcțiune – Specialist - OEM.
- B "Punere în funcțiune" B pentru confirmare.
- B "Circuit încălz. 1" B pentru confirmare.
- B linia de program 750 (Influență ambient) B pentru confirmare.
- B și alegeti valoarea % a parametrului care va determina măsura în care ambientul interior va influența sistemul, apoi B pentru confirmare.
- C pentru revenirea la meniu anterior.

SETAREA CURBEI CLIMATICE Kt

Pentru a seta curba climatică Kt, accesați **meniul 2** conform instrucțiunilor din capitolul 14.2.1 și procedați în felul următor:

- B 720 (Panta curbei caracteristice) B pentru confirmare
- B (de la 0,10 la 4) B pentru confirmare.

Selectați o curbă climatică din cele disponibile; a se vedea graficul curbelor la sfârșitul manualului în anexa "**SECTION" E**" (curba presetată este 1,5).

LEGENDĂ GRAFIC CURBE Kt - "SECTION" E

	Temperatură tur		Temperatura externă
--	-----------------	--	---------------------

14.5.2 CONECTAREA UNUI BOILER EXTERN

(pentru modelele 1.12 - 1.18 - 1.24 - 1.32)

Centralele folosite numai pentru încălzire, modelele 1.12 -1.18 -1.24 și 1.32, pot fi conectate la un boiler extern, întrucât sunt prevăzute din fabricație cu o vană cu trei căi motorizată. Realizați legăturile hidraulice ale boilerului. Conectați sonda NTC de prioritate a circuitului de apă menajeră, livrată ca accesoriu, la bornele 9-10 ale plăcii de borne M2. Elementul sensibil al sondei NTC trebuie introdus în orificiul anume prevăzut pe boiler. Reglarea temperaturii apei menajere poate fi efectuată conform instrucțiunilor din capitolul 3.

LEGENDĂ CONEXIUNI BOILER (vezi schema C din anexa "**SECTION" G** de la sfârșitul manualului).

A	Unitate de încălzire	E	Retur încălzire / Unitate boiler
B	Vană cu 3 căi motorizată	F	Unitate boiler
C	Tur încălzire	G	Sondă de prioritate apă caldă menajeră
D	Tur boiler		

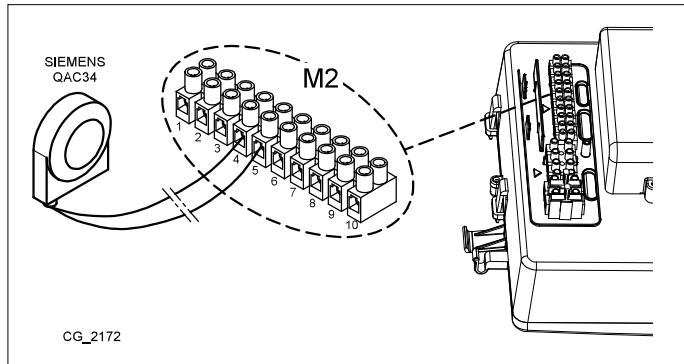
Funcția antilegionella NU este ACTIVĂ. Pentru a o activa setați parametrul 1640 conform instrucțiunilor din continuare.

Pentru a activa funcția **ANTILEGIONELLA** procedați în felul următor:

- Accesați **MENIU 2** conform instrucțiunilor din capitolul 14.2.1.
- B Circuit ACM B linia de program 1640 apoi B pentru confirmare.
- B Periodic sau Zi fixă a săptămânii, apoi alegeti una din cele două opțiuni și B pentru confirmare.

Dacă se alege opțiunea **Periodic** funcția se activează săptămânal în ziua și la ora setate. Setarea zilei și orei se efectuează conform procedurii descrise mai sus: setați parametrul **1641** pentru a stabili numărul de zile dintre o activare și alta (de la 1 la 7) și parametrul **1644** pentru a stabili ora de activare a funcției.

Dacă se alege opțiunea **Zi fixă** funcția se activează săptămânal în ziua și la ora setate. Setați parametrul **1642** pentru a stabili ziua săptămânii (de luni până duminică) în care se va activa funcția și parametrul **1644** pentru a stabili ora de activare a funcției.



15.PRIMA PORNIRE - FUNCȚII SPECIALE

După alimentarea centralei cu curent, pe display apare codul "311"; acum aparatul este gata pentru procedura de "prima pornire". Urmați procedura corespunzătoare FUNCȚIEI DE EVACUARE A AERULUI DIN INSTALAȚIE, descrisă în secțiunea următoare, și activați funcția 312.

După finalizarea acestei operațiuni aparatul este gata pentru aprinderea arzătorului.



Pe durata acestei faze se recomandă să mențineți în instalație o presiune între 1 și 1,5 bar.

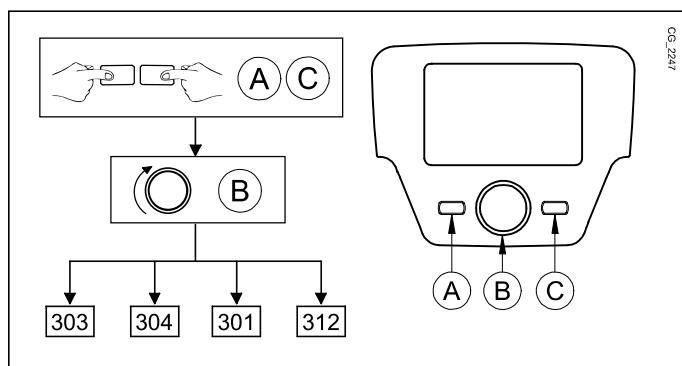
Sunt disponibile următoarele funcții:

- Funcție de curățare a coșului (303)** - Opțiuni: Sarcină maximă (putere termică maximă a centralei), Sarcină parțială (putere termică redusă), Sarcină maximă încălzire (putere termică maximă la încălzire).
- Contr. stop funcție (304)** - Opțiuni: de la 100% (putere termică maximă) la 0% (putere termică redusă). Această funcție trebuie activată pentru a facilita operațiile de reglare a vanei de gaz.
- Funcționare în regim manual (301)** - Opțiuni: 25 - 90 (°C). La activarea acestei funcții centrala funcționează în modul încălzire cu valoarea temperaturii setate de setpoint.
- Funcție dezaerisire (312)** - Opțiuni: On (activare funcție) - Off (dezactivare funcție). Vezi capitolul 15.1 „Funcția de dezaerisire a instalației”.

Pentru a activa aceste funcții procedați în felul următor:

- Din meniul principal A și C (se mențin apăsat timp de circa 6 secunde) numele FUNCȚIILOR (vezi figura de alături: 303 - 304 - 301 - 312)
- B pentru a alege FUNCȚIA B pentru a ACTIVA funcția aleasă, apoi B meniul FUNCȚIEI B pentru a modifica (vezi exemplul de mai jos).

Exemplu: rotiți butonul B pentru a activa funcția de REGLARE (linia de program 304), apăsați butonul B; acum funcția este activă și este presetată la 100% (centrala atinge puterea termică maximă). Apăsați butonul și rotiți-l pentru a regla valoarea procentuală a nivelului de putere dorit (0% corespunde puterii termice reduse).



Pentru a opri manual funcția, repetați procedura descrisă mai sus; când funcția este dezactivată pe display este afișată inscripția "off".

15.1 FUNCȚIA DE DEZAERISIRE A INSTALAȚIEI

Această funcție înlănușează evacuarea aerului din circuitul de încălzire după instalarea centralei sau în urma efectuării lucrărilor de întreținere care au necesitat golirea circuitului primar. Placa electronică va activa un ciclu de pornire/oprire a pompei cu durata de 10 minute. Funcția oprește automat la sfârșitul ciclului.

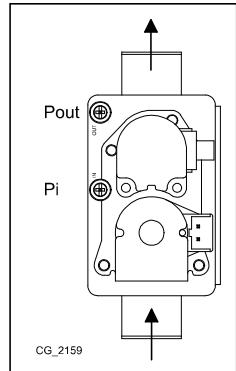


Pentru a opri manual funcția, repetați procedura descrisă mai sus; când funcția este dezactivată pe display este afișată inscripția "off".

16. VANĂ DE GAZ

Această centrală nu necesită nici o reglare mecanică a valvei. Sistemul se autoadaptează automat.

Pi	Priză de presiune alimentare cu gaz
Pout	Priză de presiune gaz la arzător



16.1 MODALITĂȚI DE SCHIMBARE A TIPULUI DE GAZ

Numai un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat poate să adapteze centrală la funcționarea cu un alt tip de gaz (trecere de la G20 la G31 și viceversa). Pentru a efectua reglarea trebuie să setați parametrii plăcii electronice (turația ventilatorului, vezi **TABELUL 1**) conform indicațiilor din continuare:

Accesați **MENIUUL 2** conform instrucțiunilor din capitolul **SETAREA PARAMETRILOR**.

- **Sitherm Pro** **B** **2720** **B**.
- **On (pornit)** **B**.
- **2721** **B**.
- **Gaz natural sau GPL** **B**.
- **2720** **B**.
- **OFF** **B**.
- **Centrala** **C** **2441** **B**.
- **B**.
- **Control arzator** **C**.
- **9524** **B**.
- **B**.
- **9529** **B**.
- **B**.



La sfârșitul operației de schimbare a tipului de gaz, se recomandă să notați pe placă tipologică tipul de gaz utilizat.

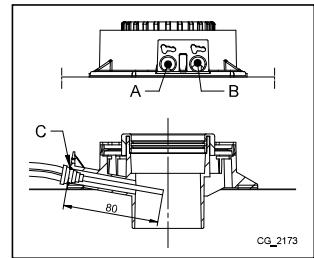
TABELUL 1: PARAMETRI TURAȚIE VENTILATOR

Modelul Centralei	PARAMETRI - Nr. de rotații/min (rpm)					
	2441		9529		9524	
	Pmax încălzire		Pmax apă menajeră		Pmin	
	G20	G31	G20	G31	G20	G31
33	5200	5100	7100	7000	1000	1250
24	4700	4400	6800	6500	1000	1500
1.32	6900	6500	6900	6500	1000	1100
1.24	6800	6500	6800	6500	1000	1500
1.18	6600	6100	6600	6100	1100	1800
1.12	4500	4400	4500	4400	1100	1650

17. PARAMETRI DE ARDERE

Pentru monitorizarea calității produselor de combustie și a eficienței arderii, centrala este prevăzută cu două prize anume. O priză este racordată la circuitul de evacuare a gazelor arse (A) și permite monitorizarea calității produselor de combustie și a eficienței arderii. Celalătă este racordată la circuitul de admisie a aerului (B) și permite verificarea unei eventuale recirculări a produselor de ardere în cazul conductelor coaxiale. La priza de pe circuitul de evacuare gaze arse pot fi măsurăți următorii parametri:

- temperatura produselor de ardere;
- concentrația de oxigen (O_2) sau dioxid de carbon (CO_2);
- concentrația de monoxid de carbon (CO).



Temperatura aerului de combustie se măsoară la priza de pe circuitul de admisie aer (B) prin introducerea sondei cu circa 8 cm (C).



Activarea funcției de „Curățare a coșului” se face conform indicațiilor din capitolul 15.

17.1 CONTROLUL PRODUSELOR DE ARDERE (CO₂)

Pentru o funcționare corectă a centralei, conținutul de (CO_2 - O_2) în gazele de ardere trebuie să respecte intervalul de toleranță indicat în tabelul de mai jos. Dacă valoarea detectată de (CO_2 - O_2) este diferită, verificați integritatea și distanțele electrozilor (capitolul POZIȚIONAREA ELECTROZILOR). În caz de necesitate, înlocuiți electrozii poziționându-i corect.

	G20		G31	
	CO ₂ %	O ₂ %	CO ₂ %	O ₂ %
Valoare nominală	8,7	5,4	10	5,7
Valoare admisă	8,0 - 9,4	6,6 - 4,1	9,3 - 10,7	6,7 - 4,6



Analiza produselor de ardere se efectuează cu ajutorul unui analizor calibrat corespunzător.



În timpul funcționării normale centrala efectuează cicluri de autocontrol al produselor de ardere. În această fază pot fi depistate, pentru scurte perioade de timp, valori de CO mai mari de 1000 ppm.

IMPORTANT

La prima pornire sau în caz de înlocuire a electrodului de detectare a flăcării, pentru determinarea conținutului corect de O_2 și CO_2 a se face referire la tabelul din continuare.

	G20		G31	
	CO ₂ %	O ₂ %	CO ₂ %	O ₂ %
Valoare nominală	Qmax	8,5	5,7	9,5
	Qmin	8,0	6,6	9,0
Valoare admisă	Qmax	7,8 - 9,2	7,0 - 4,5	8,8 - 10,2
	Qmin	7,3 - 8,7	7,9 - 5,4	8,3 - 9,7

18. DISPOZITIVE DE CONTROL ȘI SIGURANȚĂ

Centrala a fost fabricată cu respectarea întocmai a standardelor europene de referință și este dotată cu următoarele:

- **Termostat de siguranță**

Acest dispozitiv, al cărui senzor este plasat pe turul circuitului de încălzire, întrerupe fluxul de gaz către arzător în caz de supraîncălzire a apei din circuitul primar.

 Este interzisă dezactivarea acestui dispozitiv de siguranță.

- **Sondă NTC gaze arse**

Acest dispozitiv este plasat pe schimbătorul apă/gaze arse. Placa electronică întrerupe fluxul de gaz către arzător în caz de supratemperatură.

 Operațiunea de restabilire indicată mai sus este posibilă numai dacă temperatura este mai mică de 90°C.

 Este interzisă dezactivarea acestui dispozitiv de siguranță.

- **Detector cu ionizare în flacără**

Electrodul de detectare garantează siguranță în cazul lipsei de gaz sau de aprindere incompletă a arzătorului principal. În aceste condiții centrala se blochează.

- **Presostat hidraulic**

Acest dispozitiv permite aprinderea arzătorului principal numai dacă presiunea în instalație este mai mare de 0,5 bari.

- **Postcirculație pompă**

Funcționarea suplimentară a pompei, obținută electronic, durează 3 minute și se activează când centrala funcționează în modul încălzire, după stingerea arzătorului principal în urma intrării în funcțiune a termostatului ambiental.

- **Dispozitiv antiîngheț**

Controlul electronic al centralei include funcția "Antiîngheț", pentru circuitul de apă menajeră și de încălzire, care, atunci când temperatura din tur scade sub valoarea de 5°C, face să funcționeze arzătorul până la atingerea în tur a unei valori a temperaturii de 30°C. Această funcție este activă dacă centrala este alimentată cu energie electrică, cu gaz și dacă presiunea din instalație corespunde celei prescrise.

- **Antiblocare pompă**

Dacă lipsește cererea de căldură, pentru circuitul de încălzire și/sau de apă caldă menajeră, timp de 24 de ore consecutive, pompa intră în funcțiune automat pentru 10 secunde.

- **Antiblocare vana cu trei căi**

Dacă lipsește cererea de căldură, pentru circuitul de încălzire, timp de 24 de ore consecutive, vana cu trei căi efectuează o comutare completă.

- **Valvă de siguranță hidraulică (circuitul de încălzire)**

Acest dispozitiv, reglat la 3 bari, este utilizat pentru circuitul de încălzire. Se recomandă răcordarea valvei de siguranță la un dispozitiv de evacuare cu sifon. Este interzisă utilizarea acestei valve ca mijloc de golire a circuitului de încălzire.

- **Precirculație pompă încălzire**

În cazul cererii de funcționare în mod încălzire aparatul poate determina o circulație preliminară aprinderii arzătorului. Durata acestei precirculații depinde de temperatura de funcționare și de condițiile de instalare și variază de la câteva secunde la câteva minute.

19. PERFORMANȚE DEBIT/ÎNĂLTIME DE POMPARE

Pompa utilizată este de tip **modulant** cu o înăltime mare de pompare (în graficul din anexa "SECTION" E este indicat domeniul de modularare de la valoarea minimă la cea maximă) și este potrivită pentru instalații de încălzire de orice tip, cu una sau două conducte. Valva automată de evacuare a aerului incorporată în pompă permite evacuarea rapidă a aerului din instalația de încălzire.

LEGENDĂ GRAFICE POMPĂ - "SECTION" E

Q	DEBIT
H	ÎNĂLTIME DE POMPARE
MIN	Viteză minimă de modularare
MAX	Viteză maximă de modularare

20. ÎNTREȚINEREA ANUALĂ



Lăsați camera de ardere și conductele să se răcească.



Înainte de a efectua orice intervenție, opriți alimentarea centralei cu energie electrică. După finalizarea lucrărilor de întreținere, restabiliți, dacă au fost modificați, parametrii inițiali de funcționare a centralei.



Nu curătați aparatul cu substanțe abrazive, agresive și/sau ușor inflamabile (de exemplu, benzină, acetonă, etc.).

În scopul asigurării unei eficiențe optime a centralei sunt necesare următoarele verificări anuale:

- Verificarea aspectului și etanșeității garniturilor din circuitul de gaz și din circuitul de combustie. Înlocuiți garniturile deteriorate cu garnituri originale noi;
- Verificarea stării și a poziției electrozilor de aprindere și de detectare a flăcării;
- Verificarea stării arzătorului și a fixării acestuia;
- Verificarea eventualelor impurități prezente în interiorul camerei de ardere. Pentru curățare utilizați un aspirator;
- Verificarea reglării corecte a vanei de gaz;
- Verificarea presiunii din instalația de încălzire;
- Verificarea presiunii în vasul de expansiune;
- Verificarea funcționării ventilatorului;
- Verificarea faptului că conductele de evacuare/admisie nu sunt înfundate;
- Verificarea prezenței unor eventuale impurități în interiorul sifonului (pentru centralele cu condensare);
- Verificarea integrității anodului de magneziu, dacă este prezent, pentru centralele dotate cu boiler.



Pentru golirea și curățarea sifonului se recomandă să nu folosiți capacul prezent pe fundul acestuia. Scoateți sifonul din interiorul centralei și spălați-l cu un jet de apă. Umpleți sifonul cu apă curată și puneți-l la loc având grijă ca toate conexiunile să fie asigurate.

20.1 GRUP HIDRAULIC

Dacă duritatea apei, în anumite zone, depășește valoarea de 20°F ($1^{\circ}\text{F} = 10 \text{ mg de carbonat de calciu la litru de apă}$) se recomandă instalarea unui dozator de polifosfați sau a unui sistem cu efect identic, care să corespundă normativelor în vigoare.

LEGENDĂ GRUP HIDRAULIC - "SECTION" G

A	Șurub de fixare a schimbătorului circuitului ACM
B	Senzor de prioritate apă caldă menajeră cu filtru
C	Robinet de golire centrală / instalație (C-1 & C-2: acces la robinet C – partea de jos a centralei)
D	Robinet de umplere centrală / instalație
E	Sondă de temperatură NTC apă caldă menajeră
F	Senzor presiune apă în circuitul de încălzire

20.1.1 CURĂȚAREA FILTRULUI PENTRU APĂ RECE

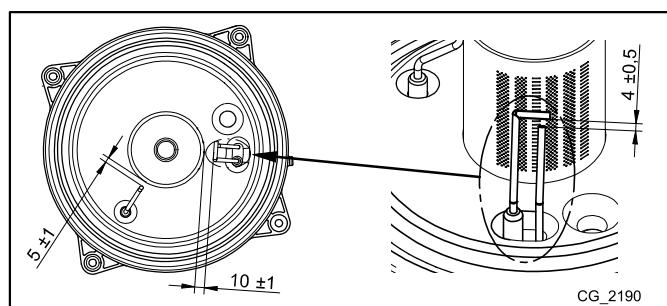
Centrala este dotată cu un filtru pentru apă rece, situat pe grupul hidraulic (B). Pentru curățare, procedați în felul următor:

- Evacuați apă din circuitul de apă menajeră.
- Desfaceți piulița prezentă pe grupul senzor de prioritate a circuitului ACM.
- Scoateți din locașul său senzorul împreună cu filtrul respectiv.
- Îndepărtați eventualele impurități.



În caz de înlocuire și/sau curățare a inelelor "OR" ale grupului hidraulic, nu utilizați ca lubrifianti uleiuri sau unsori, ci numai Molykote 111.

20.2 POZIȚIONAREA ELECTROZILOR



21. DEZINSTALAREA, ELIMINAREA ȘI RECICLAREA



Numai tehnicienii calificați au permisiunea de a lucra la aparat și instalăție.

Înainte de a dezinstala aparatul, asigurați-vă că ați deconectat alimentarea cu energie electrică, că ați închis robinetul de alimentare cu gaz și că ați pus în siguranță toate conexiunile centralei și ale instalației.

Aparatul trebuie eliminat corect, în conformitate cu legile și reglementările în vigoare. Aparatul și accesoriile nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere.

Peste 90% din materialele aparatului sunt reciclabile.

22.CARACTERISTICI TEHNICE

Model: LUNA PLATINUM+	1.12 GA	1.18 GA	1.24 GA	1.32 GA	24 GA	33 GA
Categorie			II _{2H3P}			
Tip de gaz	-		G20 - G31			
Debit termic nominal apă menajeră	kW	-	-	-	24,7	34
Debit termic nominal încălzire	kW	12,4	17,4	24,7	33	16,5
Debit termic redus	kW	2,1	2,1	2,5	3,3	2,5
Putere termică nominală apă menajeră	kW	-	-	-	24	33
Putere termică nominală 80/60 °C	kW	12	16,9	24	32	16
Putere termică nominală 50/30 °C	kW	13,1	18,4	26,1	34,8	17,4
Putere termică redusă 80/60 °C	kW	2	2	2,4	3,2	2,4
Putere termică redusă 50/30 °C	kW	2,2	2,2	2,6	3,5	2,6
Randament nominal 50/30 °C	%	105,7	105,8	105,5	105,5	105,4
Presiune maximă a apei în circuitul de încălzire	bar			3		
Presiune minimă a apei în circuitul de încălzire	bar			0,5		
Capacitate vas de expansiune	l	8	8	8	10	8
Presiune minimă vas de expansiune	bar			0,8		
Presiune maximă a apei în circuitul de apă menajeră	bar	-	-	-	-	8
Presiune minimă dinamică în circuitul de apă menajeră	bar	-	-	-	-	0,15
Debit minim al apei în circuitul de apă menajeră	l/min	-	-	-	-	2
Producere apă caldă menajeră cu $\Delta T = 25$ °C	l/min	-	-	-	-	13,8
Producere apă caldă menajeră cu $\Delta T = 35$ °C	l/min	-	-	-	-	9,8
Debit specific "D" (EN 13203-1)	l/min	-	-	-	-	11,5
Domeniu de temperaturi circuit de încălzire	°C			25÷80		
Domeniu de temperaturi circuit de apă menajeră	°C			35÷60		
Tip conducte de evacuare	-		C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - C93 - B23			
Diametru conductă de evacuare concentrică	mm			60/100		
Diametru conducte de evacuare separate	mm			80/80		
Debit masic max. gaze arse	kg/s	0,006	0,008	0,011	0,015	0,011
Debit masic min. gaze arse	kg/s	0,001	0,001	0,001	0,002	0,001
Temperatură max. gaze arse	°C			80		
Presiune de alimentare cu gaz natural 2H	mbar			20		
Presiune de alimentare cu gaz propan 3P	mbar			37		
Tensiune de alimentare cu energie electrică	V			230		
Frecvență de alimentare cu energie electrică	Hz			50		
Putere electrică nominală	W	64	83	91	103	91
Greutate netă	kg	34,5	34,5	34,5	37,5	38,5
Dimensiuni (înălțime/lățime/adâncime)	mm			763/450/345		
Grad de protecție contra umidității (EN 60529)	-			IPX5D		
Certificat CE	Nr.			0085CM0140		

CONSUM DEBIT TERMIC Qmax și Qmin

Qmax (G20) - 2H	m ³ /h	1,31	1,84	2,61	3,49	2,61	3,60
Qmin (G20) - 2H	m ³ /h	0,22	0,22	0,26	0,35	0,26	0,36
Qmax (G31) - 3P	Kg/h	0,96	1,35	1,92	2,56	1,92	2,64
Qmin (G31) - 3P	Kg/h	0,16	0,16	0,19	0,26	0,19	0,26

23. PARAMETRI TEHNICI

BAXI LUNA PLATINUM+			1.12 GA	1.18 GA	1.24 GA	1.32 GA	24 GA	33 GA
Cazan cu condensare			Da	Da	Da	Da	Da	Da
Cazan cu temperatură scăzută ⁽¹⁾			Nu	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu
Cazan B1			Nu	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu
Instalație cu cogenerare pentru încălzirea incintelor			Nu	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu
Instalație de încălzire cu funcție dublă			Nu	Nu	Nu	Nu	Da	Da
Putere termică nominală	<i>Prated</i>	kW	12	17	24	32	16	24
Putere termică utilă la puterea termică nominală și regim de temperatură ridicată ⁽²⁾	P_4	kW	12.0	16.9	24.0	32.0	16.0	24.0
Putere termică utilă la 30 % din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzută ⁽¹⁾	P_1	kW	4.0	5.7	8.0	10.7	5.4	8.0
Randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor	η_s	%	93	93	93	93	93	93
Randament util la puterea termică nominală și regim de temperatură ridicată ⁽²⁾	η_4	%	88.0	87.9	87.9	87.9	88.0	87.9
Randament util la 30 % din puterea termică nominală și regim de temperatură scăzută ⁽¹⁾	η_1	%	98.2	98.1	98.1	98.0	98.1	98.1
Consum auxiliar de energie electrică								
Sarcină totală	<i>elmax</i>	kW	0.025	0.040	0.050	0.060	0.025	0.035
Sarcină parțială	<i>elmin</i>	kW	0.012	0.012	0.012	0.012	0.012	0.012
Modul standby	P_{SB}	kW	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004	0.004
Alți parametri								
Pierderea de căldură în standby	P_{stby}	kW	0.035	0.035	0.035	0.045	0.035	0.040
Consum de energie electrică al arzătorului de aprindere	P_{ign}	kW	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
Consum anual de energie	Q_{HE}	GJ	37	52	74	99	50	74
Nivel de putere acustică în interior	L_{WA}	dB	50	57	57	57	50	53
Emisii de oxizi de azot	NO _X	mg/kWh	23	27	22	28	18	26
Parametri apă caldă menajeră								
Profilul de sarcină declarat							XL	XXL
Consum zilnic de energie electrică	Q_{elec}	kWh					0.155	0.211
Consum anual de energie electrică	AEC	kWh					34	46
Randament energetic aferent încălzirii apei	η_{wh}	%					89	87
Consum zilnic de combustibil	Q_{fuel}	kWh					21.570	27.750
Consum anual de combustibil	AFC	GJ					17	22

(1) Temperatură scăzută înseamnă o temperatură de return de 30 °C pentru cazanele cu condensare, de 37 °C pentru cazanele pentru temperatură scăzută și de 50 °C pentru alte instalații de încălzire (la intrarea în instalația de încălzire).

(2) Regim de temperatură ridicată înseamnă o temperatură de return de 60 °C la intrarea în instalația de încălzire și o temperatură de alimentare de 80 °C la ieșirea din instalația de încălzire.

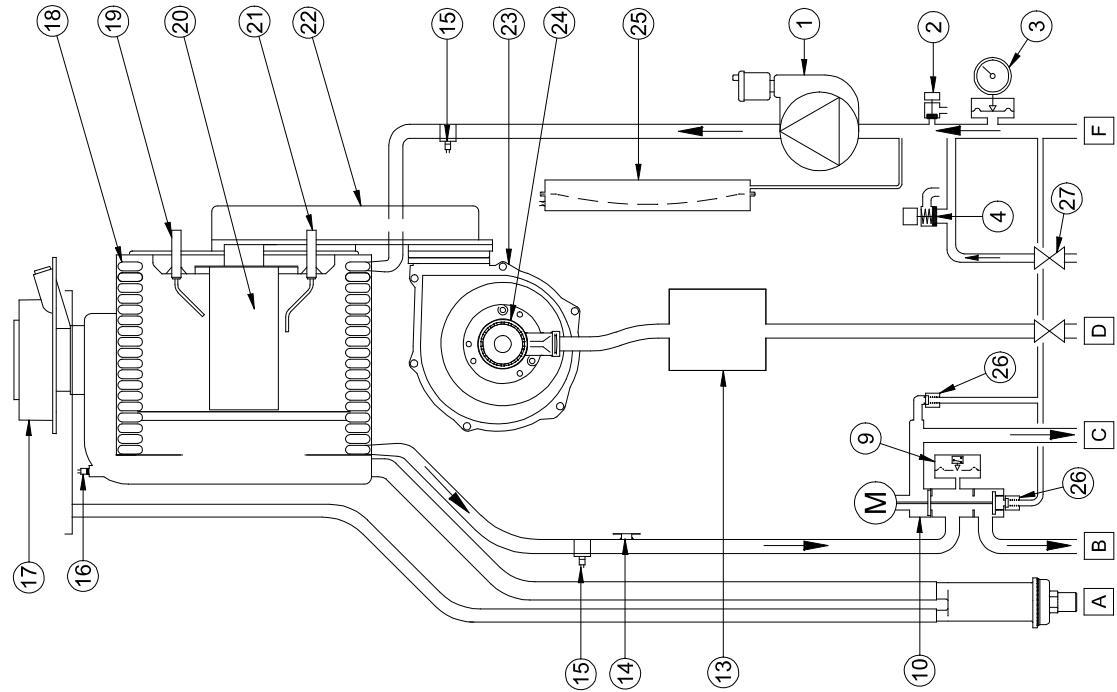
24. FIŞĂ DE PRODUS

BAXI LUNA PLATINUM+		1.12 GA	1.18 GA	1.24 GA	1.32 GA	24 GA	33 GA
Încălzirea incintelor - Aplicație de temperatură		Medie	Medie	Medie	Medie	Medie	Medie
Încălzirea apei - Profilul de sarcină declarat						XL	XXL
Clasa de randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor		A	A	A	A	A	A
Clasa de randament energetic aferent încălzirii apei						A	A
Putere termică nominală (<i>Prated sau Psup</i>)	kW	12	17	24	32	16	24
Încălzirea incintelor - Consum anual de energie	GJ	37	52	74	99	50	74
Încălzirea apei - Consum anual de energie	kWh ⁽¹⁾ GJ ⁽²⁾					34 17	46 22
Randament energetic sezonier aferent încălzirii incintelor	%	93	93	93	93	93	93
Randament energetic aferent încălzirii apei	%					89	87
Nivel de putere acustică L _{WA} în interior	dB	50	57	57	57	50	53

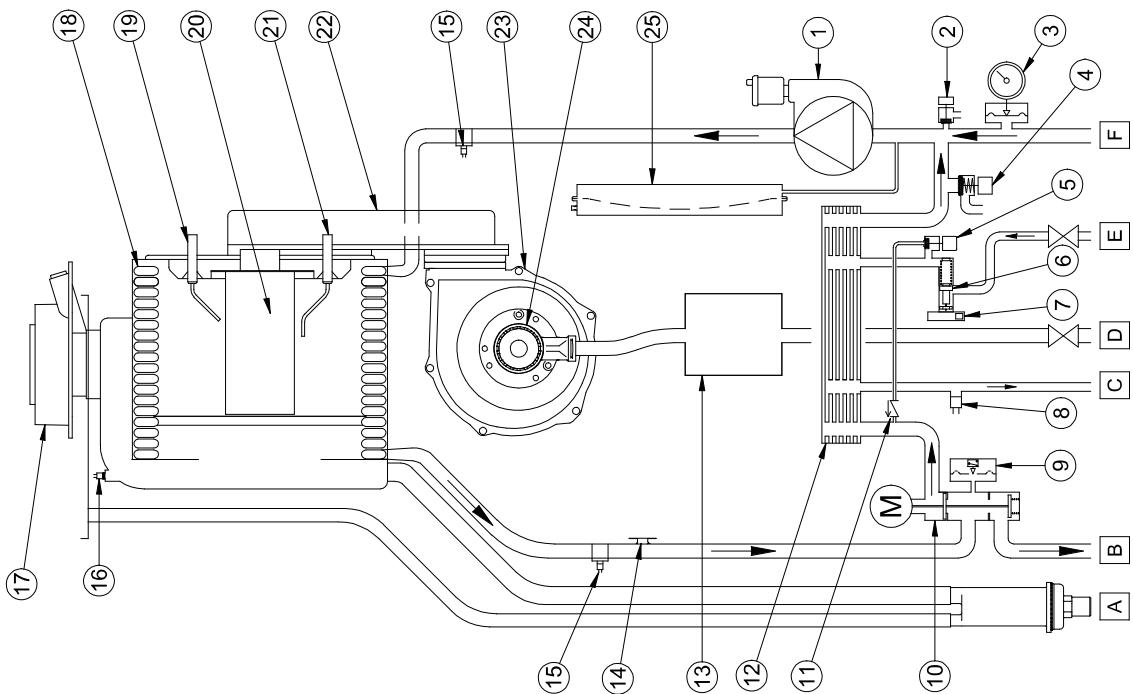
(1) Energie electrică
(2) Combustibil

SECTION A

LUNA PLATINUM+ 1.12-1.18-1.24-1.32 GA



LUNA PLATINUM+ 24-33 GA

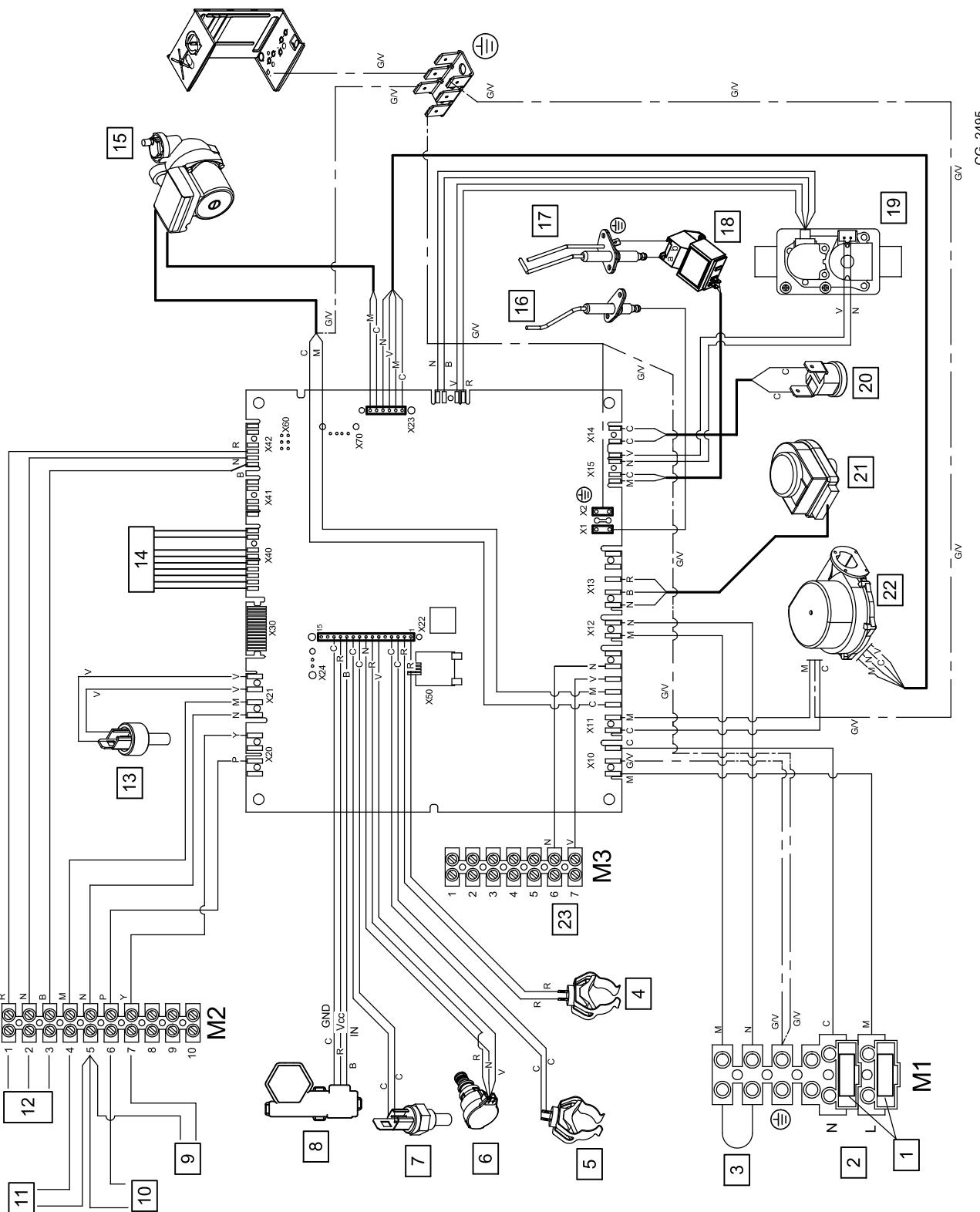


CG_2212

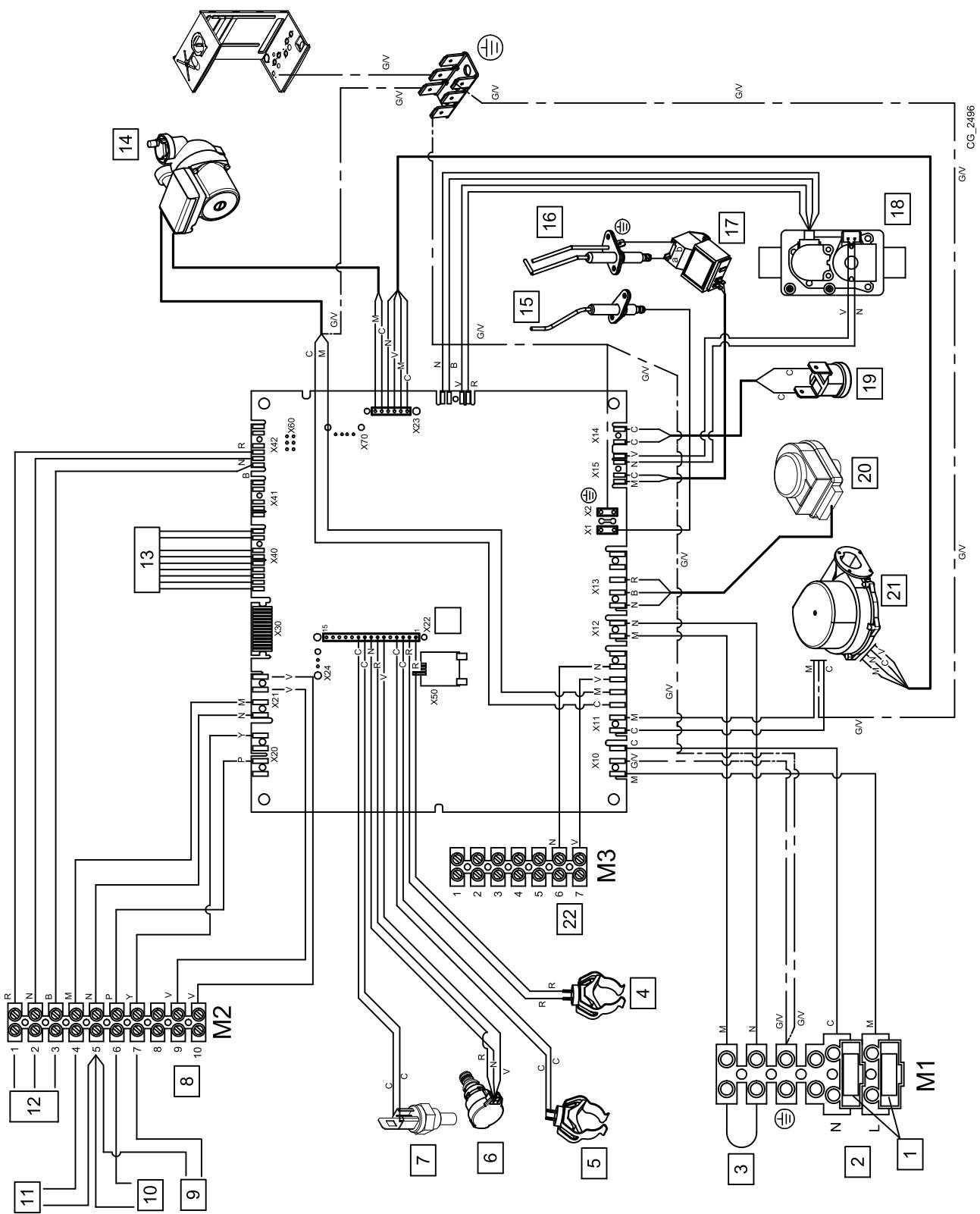
hu	ru	ro	el
1 Szivattyú légszeparátorral	Насос с сепаратором воздуха	Pompă cu separator aer	Αντλία με διοχυριστή σέρα
2 Kazán leeresztő csap	Кран слива котла	Robinet de golire centrală	Στρόφηγγα αποστράγγισης λεβίδα
3 Manometér	Манометр	Manometru	Μανόμετρο
4 Hidraulikus biztonsági szelép	Гидравлический предохранительный клапан	Valvă de siguranță hidraulică	Υδραυλική βαλβίδα ασφαλείας
5 Rendszer felülről csap	Кран для подачи в систему	Robinet de umplere instalație	Στρόφηγγα προφοροδοσίας εγκατάστασης
6 Áramlásterékkelő szűrővel és kapacitás korlátozóval	Датчик потока с фильтром и ограничителем расхода	Senzor de flux cu limitator de debit	Αισθητήρας ροής με φίλτρο και περιοριστή παροχής
7 Használálati melegvíz előtökbség érzékelő	Датчик первоочередности горячей воды	Senzor de prioritate apă caldă menajeră	Αισθητήρας προτεραιότητας ζεστού νερού οικακής χρήσης
8 Használálati melegvíz NTC szonda	Зонд NTC горячей воды	Sondă NTC circuit apă menajeră	Αισθητήρας ζεστού νερού οικακής χρήσης
9 Hidraulikus nyomásérzékelő	Датчик гидравлического давления	Senzor presiune hidraulic	Υδραυλικός αισθητήρας πίεσης
10 Motorizált 3 járatú szelép	Приводной 3-ходовой клапан	Vană cu 3 căi motorizată	Τρίαδη βαλβίδα μηχανοκίνητη
11 Vízzacsapószelép	Обратный клапан	Supapă de sens	Ανεπιόπτρη βαλβίδα
12 Használálati melegvíz hőcserefelő	Теплообменник горячей воды	Schimbător apă caldă menajeră	Ανταλλάκτης ζεστού νερού οικακής χρήσης
13 Gázszelép	Газовый клапан	Vană de gaz	Βαλβίδα σερίου
14 Biztonsági termosztát	Предохранительный термостат	Termostat de siguranță	Θερμοστάτης ασφaleieas
15 Fűtési NTC szonda	Зонд NTC отопления	Sondă NTC circuit de încălzire	Αισθητήρας θέρμανσης NTC
16 Fűtszonda	Зонд дымов	Sondă gaze arse	Αισθητήρας καπνών
17 Koaxiális csatlakozó	Коаксиальный патрубок	Racord coaxial	Ομαδονικό ράκορ
18 Vízfüst hőcserefelő	Теплообменник водя-дым	Schimbător apă-gaze arse	Ανταλλάκτης νερού-καπνών
19 Gyűjtőelektroda	Электрод зажигания	Electrod de aprindere	Ηλεκτρόδιο ανάφλεξης
20 Égő	Горелка	Azrător	Καυστήρας
21 Lánggyűjtő elektroda	Электрод детектора пламени	Electrod de detectare a flăcării	Ηλεκτρόδιο ανήγνωσης φλόγας
22 Levegő-gáz keverék kollektor	Коллектор смеси воздуха-газа	Colecțor amestec aer/gaz	Συλλέκτης μίγματος αέρα-αερίου
23 Ventilátor	Вентилятор	Ventilator	Ανεμιστήρας
24 Venturi	Вентури	Venturi	Venturi
25 Tágulási tartály	Расширительный бак	Vas de expansiune	Δοχείο εκτόνωσης
26 Automatikus by-pass	Автоматический байпас	By-pass automat	By-pass αυτόματο
27 Töltőcsap vízzacsapászelleppel	Кран для заправки с обратным клапаном.	Robinet de umplere cu supapă de sens	Στρόφηγγα προφοροδοσίας με ανεπίστροφη βαλβίδα
A Szifon kondenzív elvezetéssel	Сифон со стивом конденсата	Sifon cu conductă de evacuare a condensului	Σιφώνιο με εκκένωση συμπυκνώματος
B Fűtési víz odalágyú csap	Кран подачи воды нагрева	Robinet tur încălzire	Στρόφηγγα παροχής νερού θέρμανσης
C Használálati melegvíz kimenet / Vízmelégitő	Выход горячей воды/бойлер	Ieșire apă caldă menajeră/Boller	Έξοδος ζεστού νερού οικακής χρήσης/Μπολερ
D GÁZ bemeneti csap	Кран для входа ГАЗ	Robinet intrare GAZ	Στρόφηγγα εισόδου ΑΕΡΙΟΥ
E Használálati hideg víz bemeneti csap	Кран подачи холодной воды	Robinet intrare apă rece menajeră	Στρόφηγγα εισόδου ζεστού νερού οικακής χρήσης
F Fűtési víz vízzszállítási csap	Кран возврата воды нагрева	Robinet return încălzire	Στρόφηγγα επιστροφής νερού θέρμανσης

LUNA PLATINUM+ 24 - 33 GA

SECTIONION B

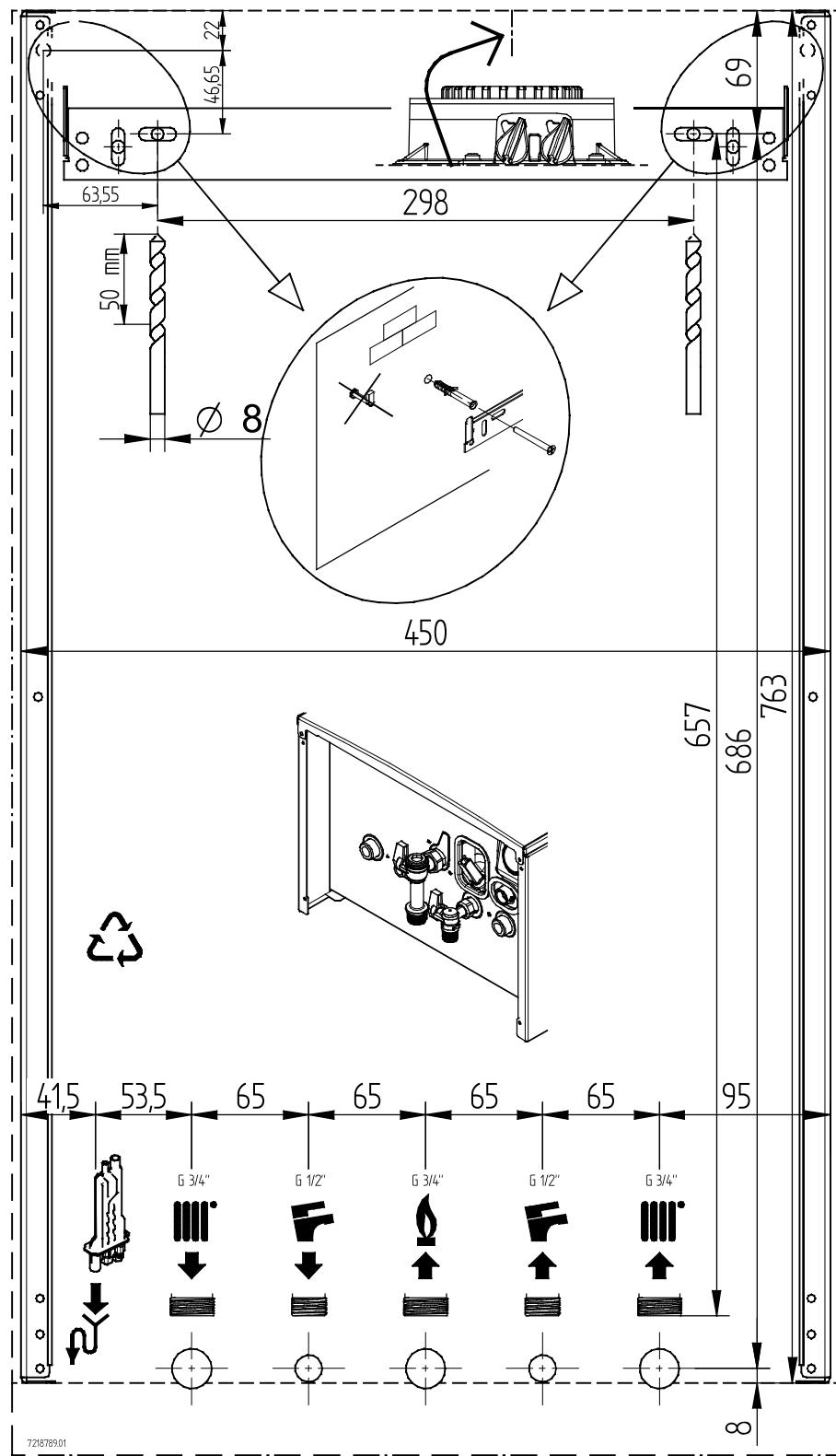


	hu	ro	ru	el
1	Olvadóbiztosíték	Fuzibili	Предохранители	Ασφαλίσες
2	Elektromos tápellátás 230 V	Alimentare cu energie electrică 230 V	Электропитание 230 В	Ηλεκτρική προφορούσα 230 V
3	Szobatermosztát (TA)	Termostat de ambient (TA)	Термостат окружющей среды (ТА)	Θερμοστάτης Περιβάλλοντος (ΤΑ)
4	A fűtési elöremenő ág hőérzékelője	Sondă tur încălzire	Зонд подачи отопления	Αισθητήρας παροχής θέρμανσης
5	A fűtési visszatérő ág hőérzékelője	Sondă return încălzire	Зонд возврата отопления	Αισθητήρας επιτροφής θέρμανσης
6	Nyomásérzékelő	Senzor presiune	Датчик давления	Αισθητήρας πίεσης
7	Füstgáz érzékelő	Sondă gaze arse	Зонд дымов	Αισθητήρας καπνών
8	Használati melegvíz igény érzékelő	Senzor de prioritate a apă caldă menajeră	Датчик первоочередности горячей воды	Αισθητήρας προτεραιότητας ζεστού νερού οικανής χρήσης
9	1. segédszonda	Sondă auxiliară 1	Вспомогательный зонд 1	Εφεδρικός αισθητήρας 1
10	2. segédszonda	Sondă auxiliară 2	Вспомогательный зонд 2	Εφεδρικός αισθητήρας 2
11	Külső hőérzékelő	Sondă extemă	Наружный зонд	Αισθητήρας εξωτερικός
12	Kapcsolatbla (fali)	Panou de control (pe perete)	Панель управления (на стene)	Πλακάκ Χειρισμού (επιπλούχος)
13	A használati melegviz NTC típusú hőérzékelője	Sondă NTC circuit apă menajeră	Зонд NTC горячей воды	Αισθητήρας NTC ζεστού νερού οικανής χρήσης
14	PCB interfész	Interfață PCB	Интерфейс PCB	Interface PCB
15	Szivattyú	Pompă	Насос	Αντλία
16	Lángör elektróda	Electrod de detectare a flăcării	Электрод детектора пламени	Ηλεκτρόδιο ανίχνευσης φλόγας
17	Gyűjtőelektróda	Electrod de aprindere	Электрод зажигания	Ηλεκτρόδιο ανάφλεξης
18	Gyűjtő	Aprindător	Зажигание	Αναφλεκτήρας
19	Gázszelep	Vană de gaz	Газовый клапан	Βαλβίδα αερίου
20	Biztonsági termosztát 105 °C	Termostat de siguranță 105 °C	Предохранительный термостат 105 °C	Θερμοστάτης ασφalieiς 105 °C
21	Motoros 3 járatú szelép	Vană cu 3 căi motorizată	Приводной 3-ходовой клапан	Τριοδη βαλβίδα μηχανοκίνητη
22	Ventilátor	Ventilator	Вентилятор	Ανεψιοτήρας
23	Többfunkciós relé	Releu multifuncțional	Многофункциональное реле	Πολυλειτουργικό ρελέ
C	Kék	Albastru	Голубой	Γαλανό
M	Barna	Maro	Коричневый	Καφές
N	Fekete	Negru	Черный	Μαύρο
R	Piros	Roșu	Красный	Κόκκινο
GN	Sárga/Zöld	Galben/Verde	Желтый/зеленый	Κιτρινοπράσινο
V	Zöld	Verde	Зеленый	Πράσινο
B	Fehér	Alb	Белый	Λευκό
G	Szürke	Gri	Серый	Γκρι
Y	Sárga	Galben	Желтый	Κίτρινο
P	Lila	Violet	Фиолетовый	Μοβ

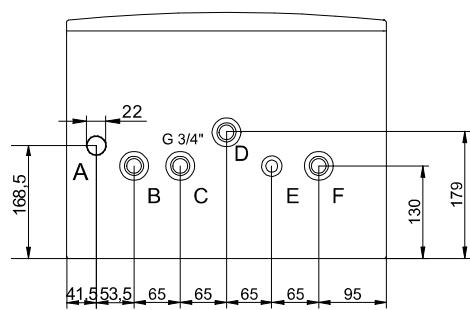


hu	ro	ru	el
1 Oljadóbitosítékok	Fuzibili	Предохранители	Ασφάλειες
2 Elektromos tápellátás 230 V	Alimentare cu energie electrică 230 V	Электропитание 230 В	Ηλεκτρική τροφοδοσία 230 V
3 Szobatermosztát (TA)	Termostat de ambient (TA)	Термостат окружающей среды (ТА)	Θερμοστάτης Περιβάλλοντος (ΤΑ)
4 A fűtési elrendezés ág hőérzékelője	Sondă tur încălzire	Зонд подачи отопления	Αισθητήρας παροχής θέρμανσης
5 A fűtési visszaáterő ág hőérzékelője	Sondă return încălzire	Зонд возврата отопления	Αισθητήρας επιστροφής θέρμανσης
6 Nyomásérzékelő	Senzor presiune	Датчик давления	Αισθητήρας πίεσης
7 Füstgáz érzékelő	Sondă gaze arse	Зонд, дымов	Αισθητήρας καπνών
8 Használati melegvíz vízmelégejtő hőérzékelője	Sondă boiler apră menajeră	Зонд, бойлер горячей воды	Αισθητήρας μπάλμερ ζεστού νερού αικανής χρήσης
9 1. segédszonda	Sondă auxiliară 1	Вспомогательный зонд 1	Εφεδρικός αισθητήρας 1
10 2. segédszonda	Sondă auxiliară 2	Вспомогательный зонд 2	Εφεδρικός αισθητήρας 2
11 Külső hőérzékelő	Sondă extenă	Наружный зонд	Αισθητήρας εξωτερικός
12 Kapcsolótábla (fal)	Panou de control (pe perete)	Панель управления (на стене)	Πίνακας Χειρισμού (επιποίχιος)
13 PCB interfész	Interfață PCB	Интерфейс PCB	Interface PCB
14 Szivattyú	Pompă	Насос	Αντίτια
15 Lángör elektróda	Electrod de detectare a flăcării	Электрод детектора пламени	Ηλεκτρόδιο ανίχνευσης φλόγας
16 Gyűjtőelektróda	Electrod de aprindere	Электрод зажигания	Ηλεκτρόδιο ανάφλεξης
17 Gyűjtő	Aprinzător	Зажигание	Αναφλεκτήρας
18 Gázszelép	Vána de gaz	Газовый клапан	Βαλβίδα αερίου
19 Biztonsági termosztát 105 °C	Termostat de siguranță 105 °C	Предохранительный термостат 105 °C	Θερμοστάτης ασφαλείας 105 °C
20 Motoros 3 járatú szelép	Vána cu 3 căi motorizată	Приводной 3-ходовой клапан	Τριοδή βαλβίδα μηχανοκίνητη
21 Ventilátor	Ventilator	Вентилятор	Ανεμιστήρας
22 Többfunkciós relé	Releu multifuncțional	Многофункциональное реле	Πολυλειτουργικό ρελέ
C Kék	Albastru	Голубой	Γαλάζιο
M Barna	Maro	Коричневый	Καφές
N Fekete	Negru	Черный	Μαύρο
R Piros	Rosu	Красный	Κόκκινο
G/S Zöld	Galben/Verde	Желтый/зеленый	Κίτρινοπράσινο
V Zöld	Verde	Зеленый	Πράσινο
B Fehér	Alb	Белый	Λευκό
G Szürke	Gri	Серый	Γκρι
Y Sárga	Galben	Желтый	Κίτρινο
P Lila	Violet	Фиолетовый	Μοβ

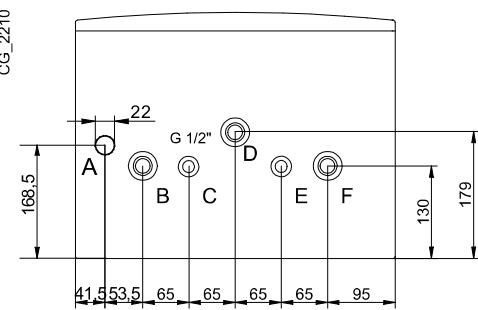
SECTION C

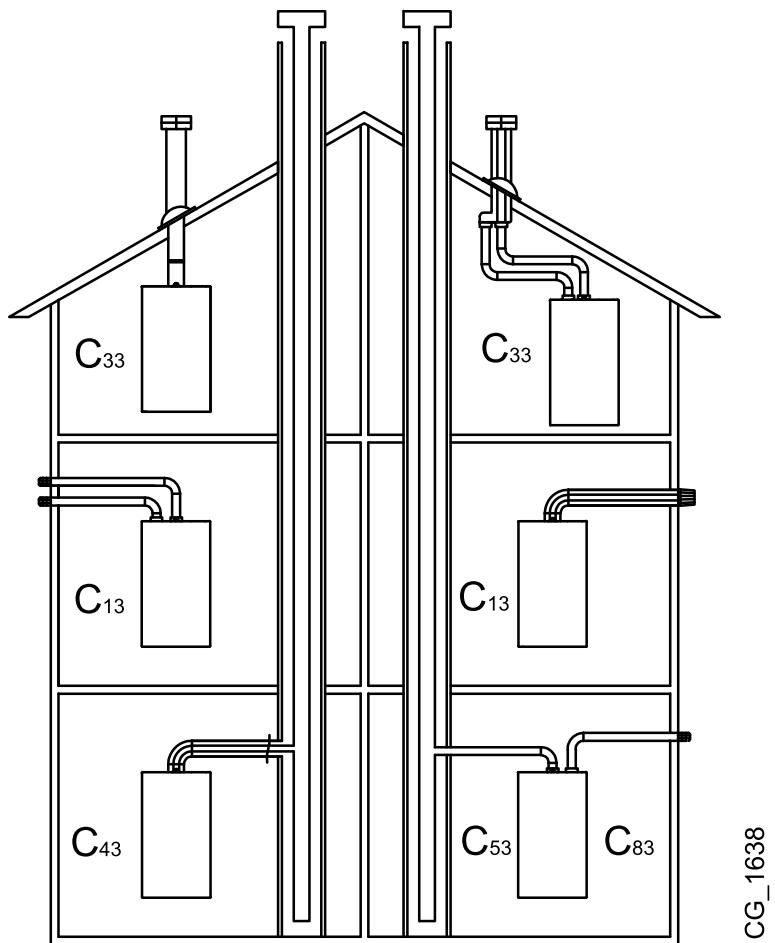


LUNA PLATINUM 1.12 - 1.18 - 1.24 - 1.32

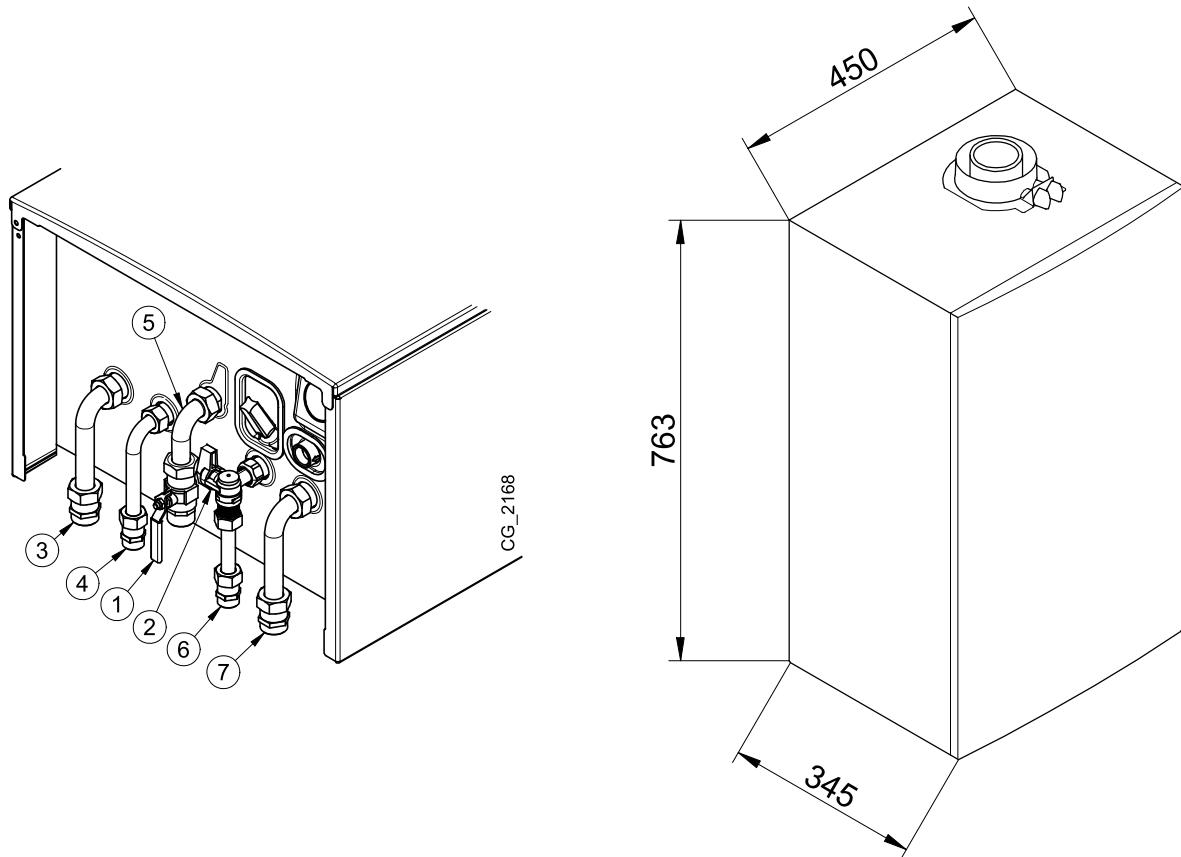


LUNA PLATINUM 24 - 33

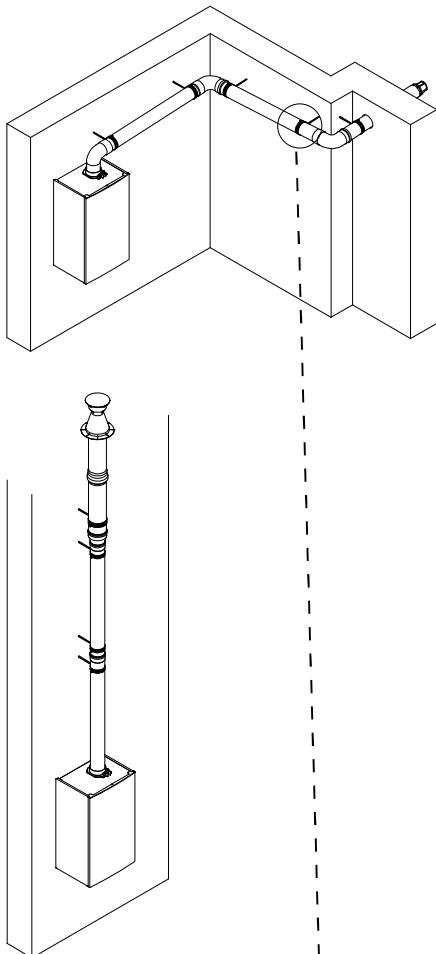




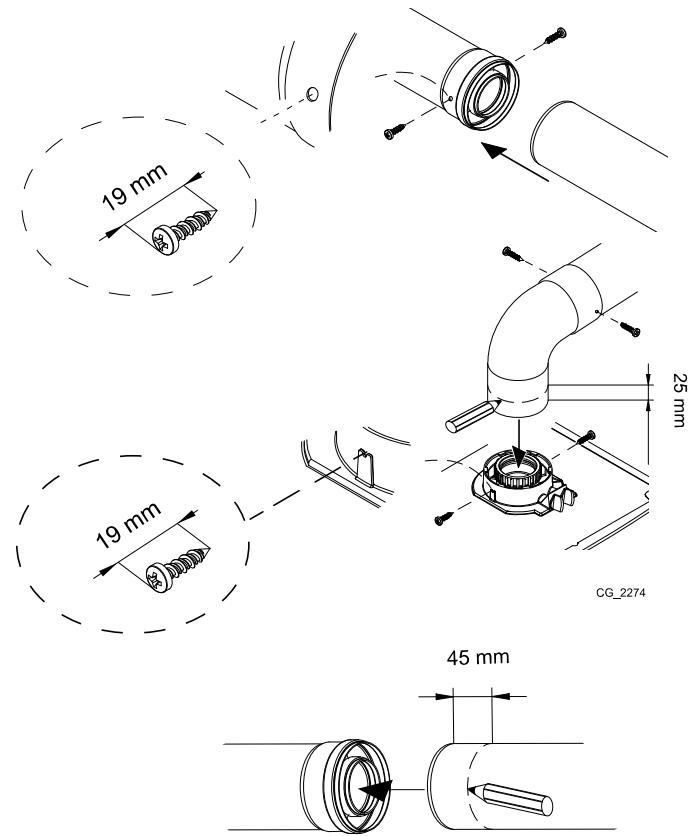
CG_1638



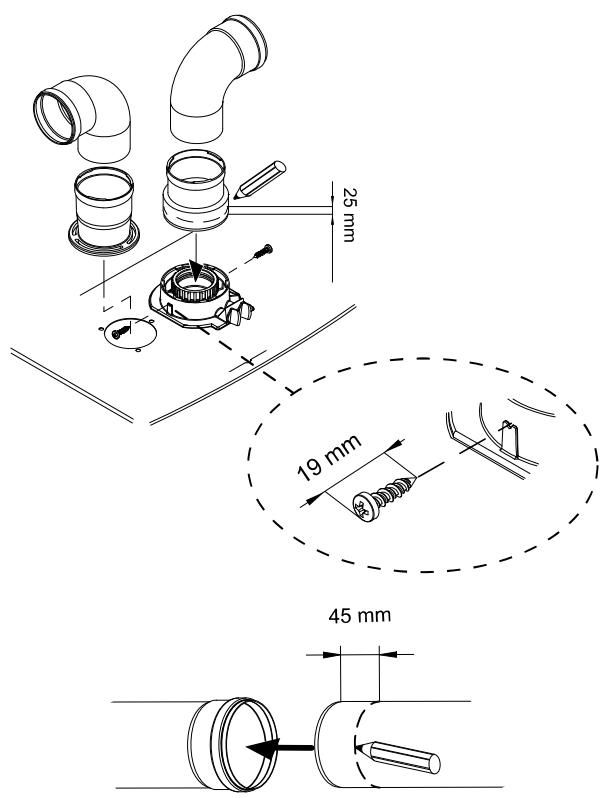
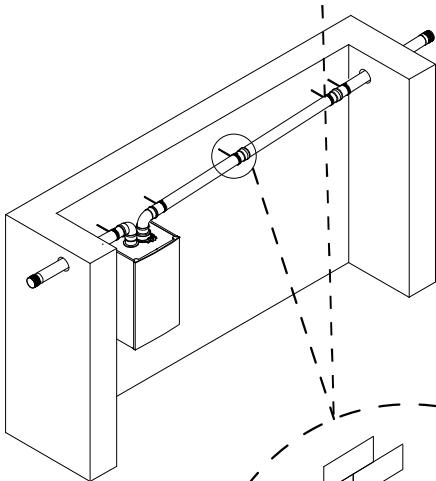
SECTION D



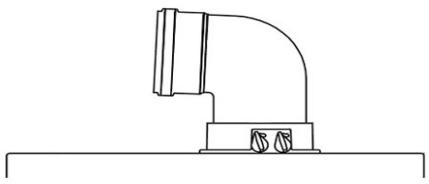
CG_2275



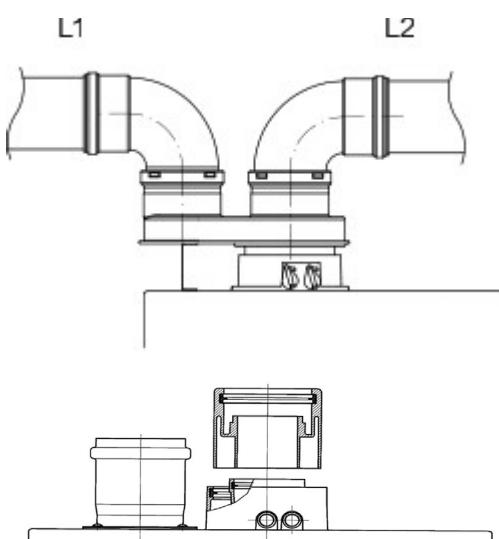
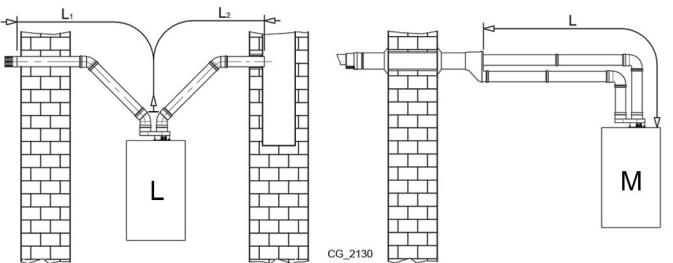
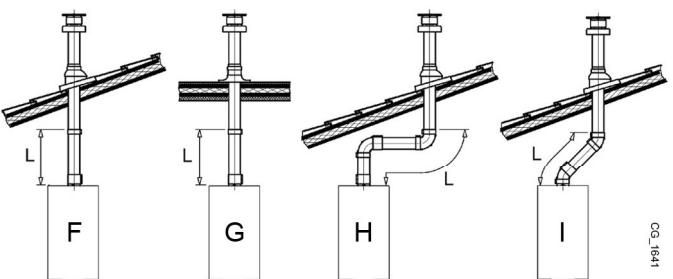
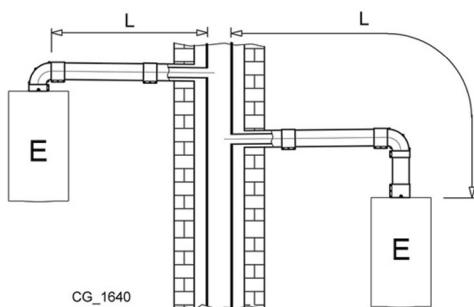
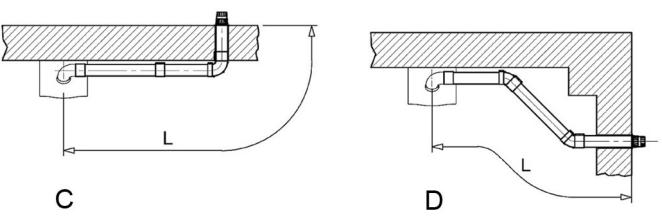
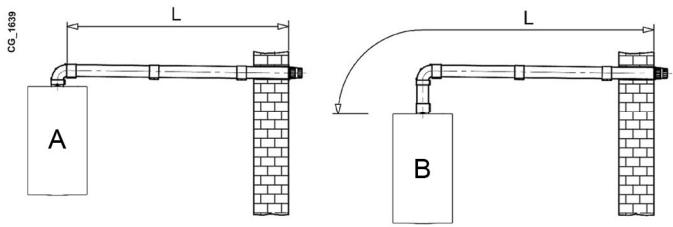
CG_2274



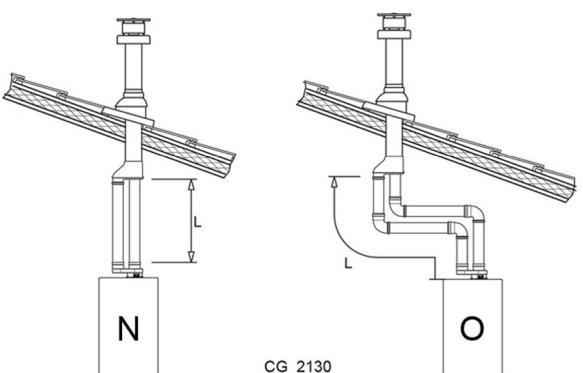
SECTION D

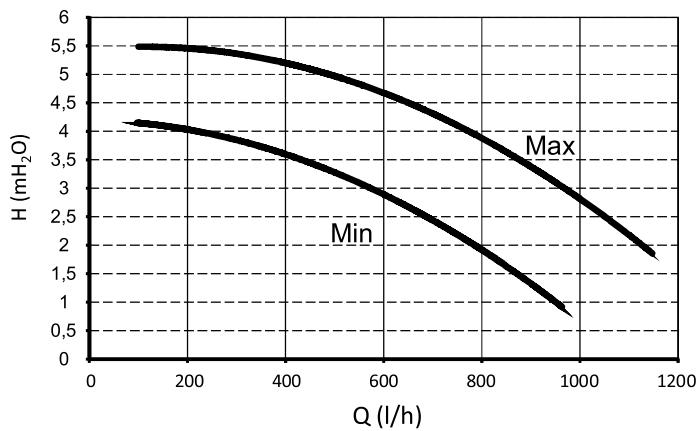
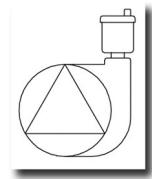
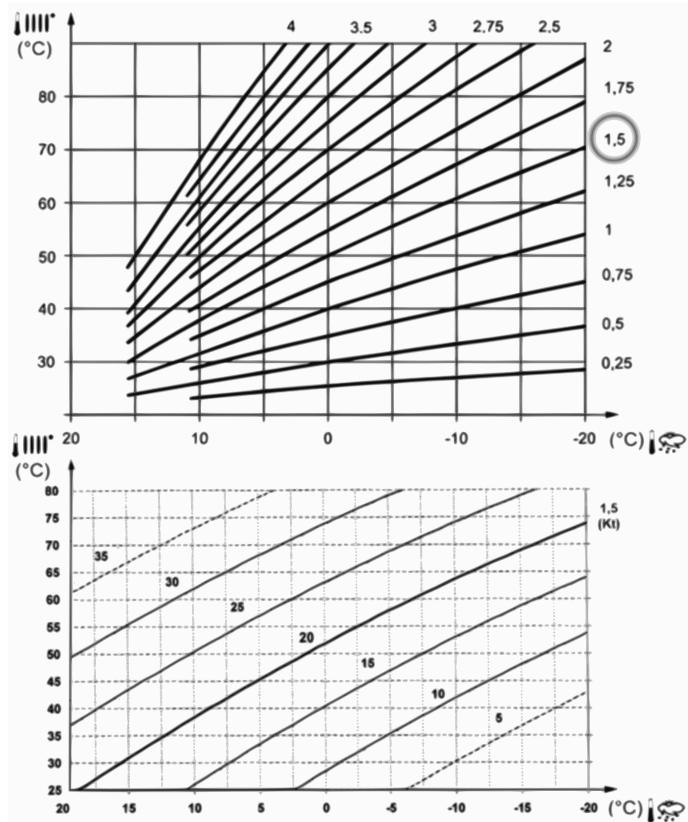


A B	Lmax = 10 m - Ø 60/100 mm Lmax = 25 m - Ø 80/125 mm
C D	Lmax = 9 m - Ø 60/100 mm Lmax = 24 m - Ø 80/125 mm
E	Lmax = 10 m - Ø 60/100 mm Lmax = 25 m - Ø 80/125 mm
F G	Lmax = 10 m - Ø 60/100 mm Lmax = 25 m - Ø 80/125 mm
H	Lmax = 8 m - Ø 60/100 mm Lmax = 23 m - Ø 80/125 mm
I	Lmax = 9 m - Ø 60/100 mm Lmax = 24 m - Ø 80/125 mm



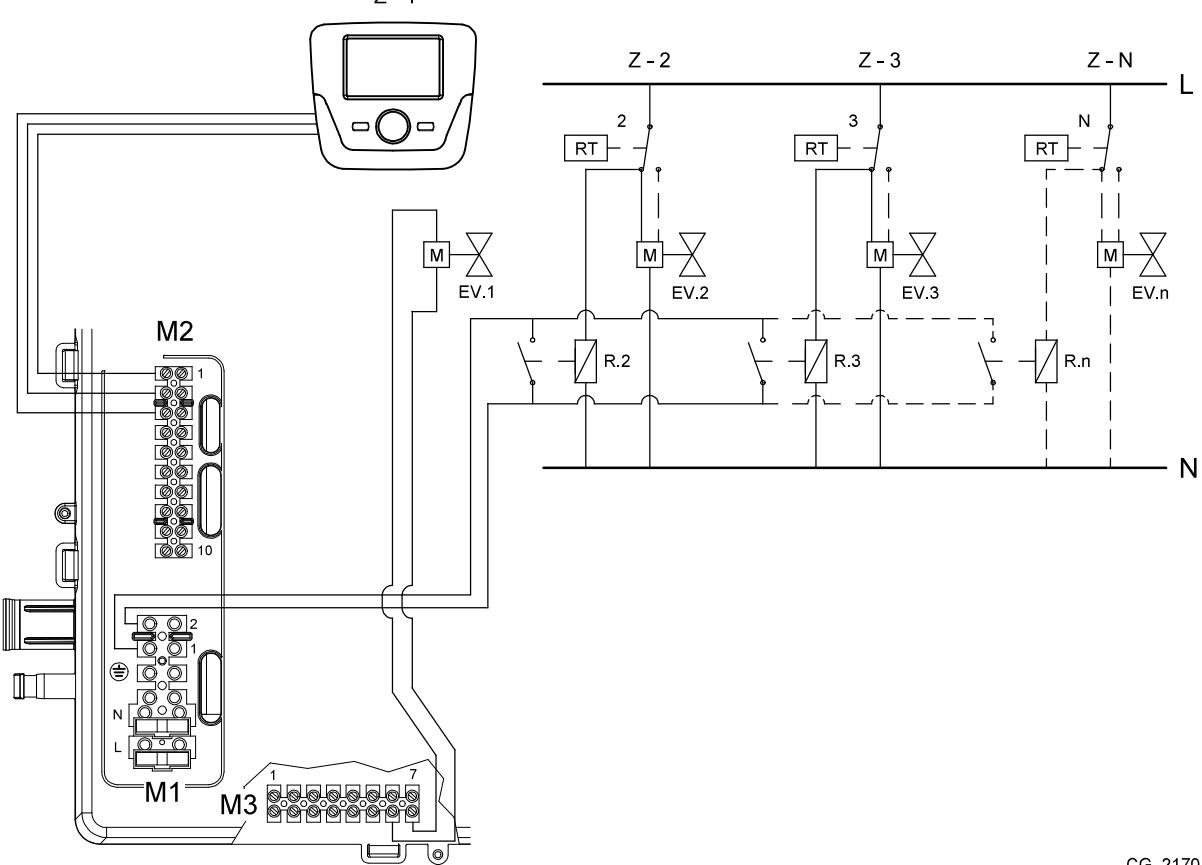
L	(L1+L2) max = 80 m - Ø 80 mm L1 max = 15 m
M	L max = 15 m
N	L max = 15 m
O	L max = 14 m



SIEMENS
QAC34

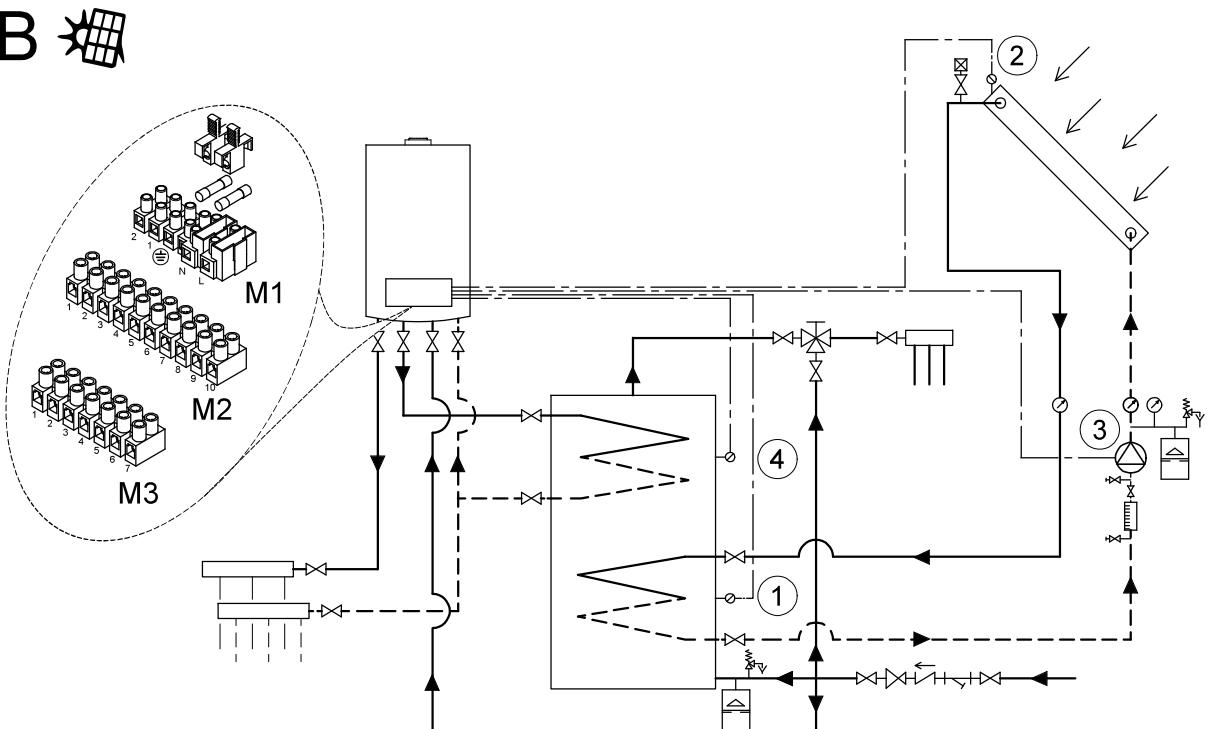
SECTION F

A



CG_2170

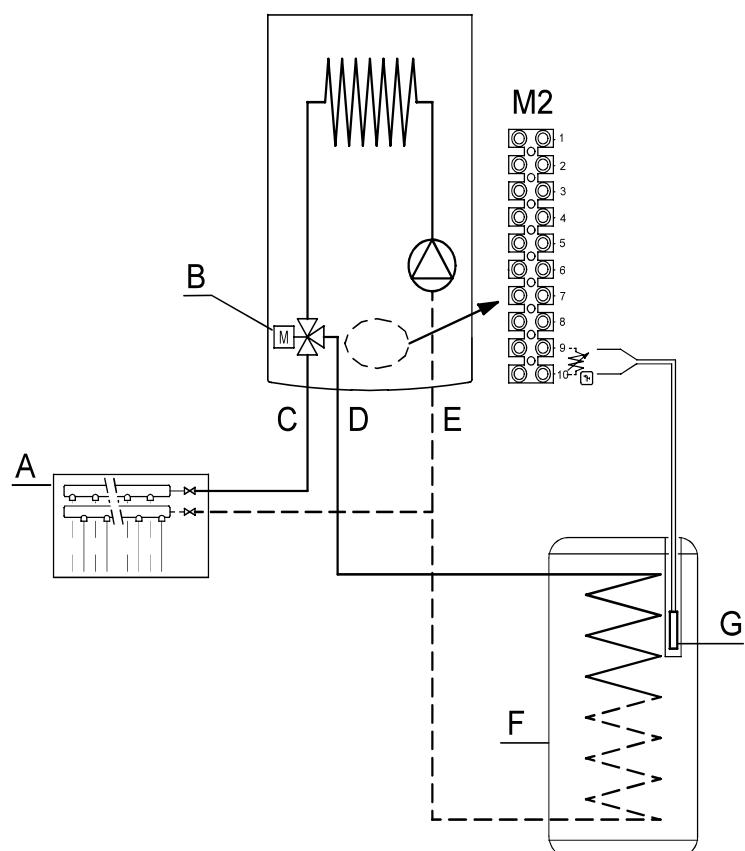
B ☀



CG_2215

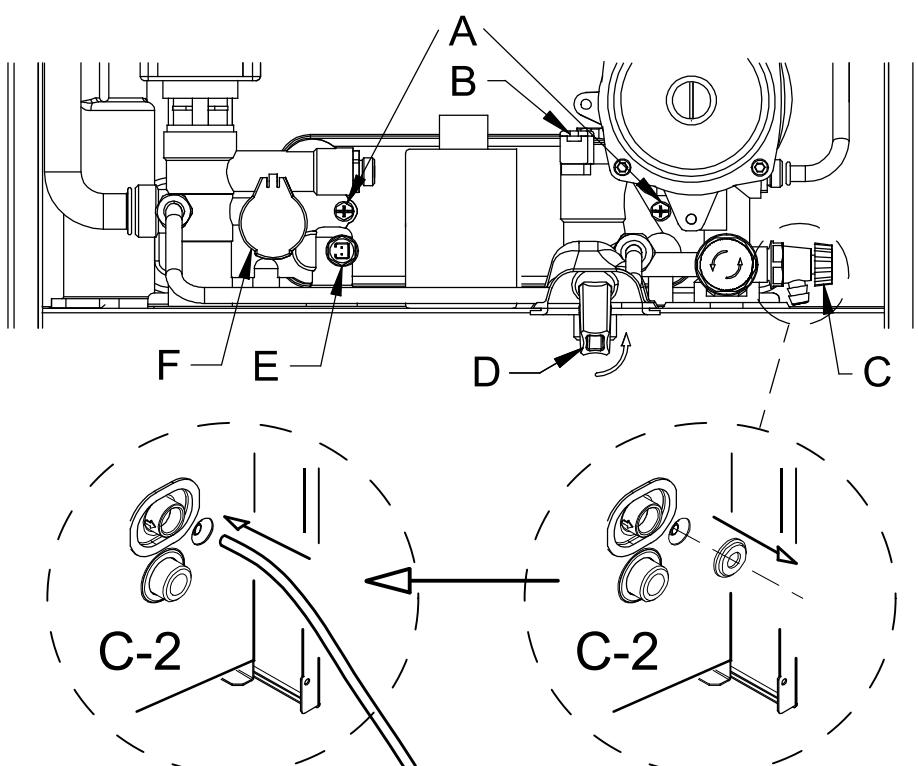
SECTION G

C



CG_2171

D



CG_2200

